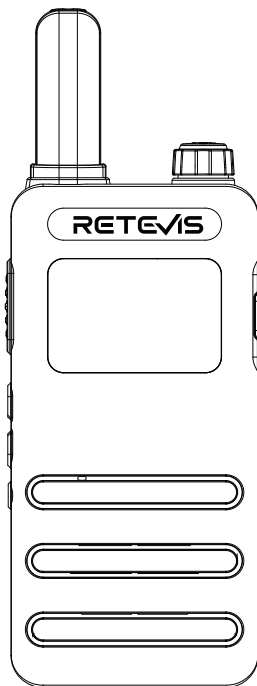


RETEVIS



B63S

User Manual

Contents

Functional Profile	-----01
Familiar with Radio	-----01
Basic Operations	-----02
Fuction Introduction	-----02
Specifications	-----05
Factory Setting	-----05
WARNING	-----06
GUARANTEE	-----60
EN(01-09)	
DE(10-19)	
FR(20-29)	
IT(30-39)	
ES(40-48)	
RU(49-58)	

EC

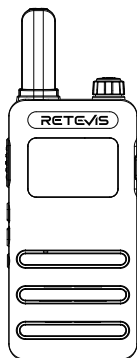
REP

Germany Retevis Technology GmbH
Uetzenäcker 29, 38176 Wendeburg
Retevis-Europa@outlook.com
Tel:+0049 053029369179

For downloading further resources:

Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Please contact
your direct reseller first OR go to website retevis.com and
check “support” in the each product link to download it.

Functional Profile



- Display
- Scan
- Monitor
- VOX
- English Prompt
- Keypad Lock
- TOT
- Battery Indicate
- Busy Channel Lockout
- Battery Save
- Low Battery Alert
- 50 CTCSS/210 DCS
- Squelch
- Emergency Alarm
- Backlight Delay Off

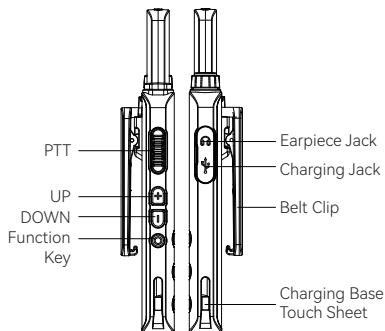
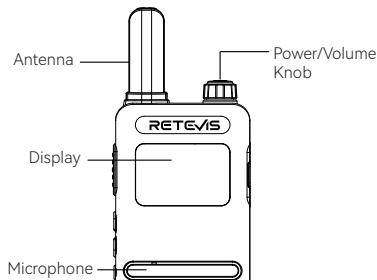
Charging Attentions (1)

- The Li-ion battery is not charged at the factory, please charge the battery before using it at an ambient temperature of 5-40°C.
- After purchase or long-term storage (more than two months), don't reach its saturated capacity when charging the walkie-talkie for the first time. After repeated charging/discharging two or three times, the normal charging effect and battery energy can be achieved.
- Before charging the battery, it is strictly forbidden to use the walkie-talkie while charging, which will affect the normal charging of the Li-ion battery and cause accidental danger.
- After the walkie-talkie is fully charged, please unplug the USB charging plug of the walkie-talkie. Do not overcharge for a long time to shorten the battery life. The battery energy (power) is not fully used, please do not recharge it. Otherwise, it will cause the memory effect of the battery and damage it.
- When the battery life of the walkie-talkie does not increase even after fully and correctly charged, it means that the Li-ion battery has reached the end of its life, please replace the battery.

Note: this walkie-talkie is charged directly with Power adapter. When charging the battery, first insert the plug of the "Power adapter" into the mains 110~220V power supply, and then directly plug the small output plug of the Power adapter into the walkie-talkie.

USB charging port, charging starts when the charging marquee on the walkie-talkie screen cycles. After fully charged, the battery level of the marquee light is all on.

Familiar with Radio



Basic Operations

Power Knob

1. Rotate the power/volume knob clockwise and turn on the walkie-talkie after a click is heard. Voice prompt welcome, the screen displays the current channel and the machine is turned on.
2. Rotate the power/volume knob anticlockwise and turn off the walkie-talkie after a click is heard. The screen light is off and the machine is turned off.

Channel Selection

Shortly press the UP/DOWN key to switch the channel, the channel on the screen displays the current channel and voice prompts, and the operation button is to increase/decrease the channel number in a cycle, that is, short press for the operation.

When shortly press UP key: 1—16->1—16->.....

When shortly press DOWN key: 16—1->16—1->.....

PTT: While pressing the PTT transmit button, please keep the distance between the microphone and your mouth 3-8cm, and speak into the microphone with a normal tone, so that the receiver can get the best call quality.

Function Introduction

1. Squelch Setting

The squelch function is to strictly filter out the excessive background noise, eliminate or suppress the background noise when no signal is received, and make the speaker of the walkie-talkie remain silent when no signal is received. The purpose of the squelch is to strictly suppress the noise, but if the suppression is excessive, the weak call signal will also be limited and cannot be received. The user requires a longer communication distance, and the received signal will become weaker at this time, which requires higher receiving sensitivity and lower squelch level. Shortly press the Function Key to access the main menu, then press the + or - key to enter the 0 SQL menu to set off or 1-9 level is adjustable. After setting successfully, press the Function Key to confirm and return to the previous menu. Press the PTT key to exit the menu and return to the standby interface. Also, it can be realized by programming software.

2. Battery Save

The battery save function allows the walkie-talkie to reduce power consumption by reducing the work of the receiving circuit when there is no signal reception in the receiving state, prolonging the use time of the walkie-talkie after charging once.

Shortly press the Function Key to access the main menu, then press the + or - key to enter the 1 SAVE menu to set OFF, 1 (1:1), 2 (1:2), 3 (1:3) or 4 (1:4). After setting successfully, press the Function Key to confirm and return to the previous menu, press the PTT key to exit the menu and return to the standby interface. Also, it can be realized by programming software.

3. VOX Function

VOX refers to the function of speaking into the walkie-talkie but not pressing the PTT button to transmit. Shortly press the Function Key to access the main menu, then press the + or - key to enter the 2 VOX menu to set OFF or 1-10. After setting successfully, press the Function Key to confirm and return to the previous menu, press the PTT key to exit the menu and return to the standby interface. Also, it can be realized by programming software.

Earpiece: wired earpiece is 3.5mm 1 pin designed for the walkie talkie. After turning on the VOX function, transmit without pressing the PTT key. When the sending volume is higher than the set trigger volume level, the walkie talkie will automatically transmit voice.

4. Backlight Delay Time

The delay time for the backlight to turn off when there are no operations on the walkie talkie.

Shortly press the Function Key to access the main menu, then press the + or - key to enter the 3 ABR menu to set OFF or 1 to 10s. After setting successfully, press the Function Key to confirm and return to the previous menu, press the PTT key to exit the menu and return to the standby interface. Also, it can be realized by programming software.

5. Prompt Setting

Turn on or off keypad prompt sound.

Shortly press the Function Key to access the main menu, then press the + or - key to enter the 4 Beep menu to set ON or OFF. After setting successfully, press the Function Key to confirm and return to the previous menu, press the PTT key to exit the menu and return to the standby interface. Also, it can be realized by programming software.

6. TOT

The purpose of the TOT is to prevent a person from using a channel for too long. If you continuously transmit to the time set by the TOT, the walkie-talkie will stop transmitting and send out Warning tone. To stop the warning tone, release the PTT key. Press the PTT key again to resume transmission.

Shortly press the Function Key to access the main menu, then press the + or - key to enter the 5 TOT menu to set OFF or 15 to 180s, the step is 15s. After setting successfully, press the Function Key to confirm and return to the previous menu, press the PTT key to exit the menu and return to the standby interface. Also, it can be realized by programming software.

7. CTCSS/DCS

Sometimes, you may only want to hear calls from a specific person or group. In this case, selective calling can be used. This walkie-talkie has CTCSS and DCS functions. By using selective calling, you are protected from unwanted calls from others using the same frequency. The walkie talkie will unmute only when it receives a signal with the same CTCSS or DCS signaling code.

Shortly press the Function Key to access the main menu, then press the + or - key to enter the 6 R-DCS or 7 R-CTCS menu to set the receive CTCSS/DCS of the current channel. After setting successfully, press the Function Key to confirm and return to the previous menu, press the PTT key to exit the menu and return to the standby interface. Only turn on R-CDS or R-CTCS, if the one is turned on, the other one will automatically turn off.

Shortly press the Function Key to access the main menu, then press the + or - key to enter the 8 T-DCS or 9 T-CTCS menu to set the transmit CTCSS/DCS of the current channel. After setting successfully, press the Function Key to confirm and return to the previous menu, press the PTT key to exit the menu and return to the standby interface. Only turn on T-CDS or T-CTCS, if the one is turned on, the other one will automatically turn off.

8. Busy Channel Lockout

Busy channel lockout means that when the walkie-talkie receives a signal, it is in a busy state and cannot perform other operations, that is, it cannot transmit.

Shortly press the Function Key to access the main menu, then press the + or - key to enter the 10 BCL menu to set ON or OFF. After setting successfully, press the Function Key to confirm and return to the previous menu, press the PTT key to exit the menu and return to the standby interface. Also, it can be realized by programming software.

9. Scan Function

The scan function is convenient for users to search for calls of users on other channels.

When setting the side key 2 to the scan function through computer programming, long press the DOWN key for 2 seconds and release it after hearing a beep, the walkie talkie enters the scanning working mode. The walkie talkie will start scanning with the current channel, and the conversation can be made when the matching carrier and subtone signals are scanned. If you do not press the PTT key or receive a signal within 7 seconds, the scan will continue. In the scanning working mode, long press the DOWN key for 2 seconds and release it after hearing two beeps, the walkie talkie exits the scanning working mode. (Note: when scanning is added less than 2, the walkie-talkie cannot scan, it can be realized by computer programming).

10. Keypad Lock Function

Long press the Function Key and hear Lock prompt, the keyboard is locked and the screen displays a lock icon; long press the Function Key again and hear Unlock prompt, the keyboard is unlocked and the screen displays an unlock icon.

11. Monitor Function

Set the side key as Monitor and operate the key to enter the monitor mode, and the screen displays the receiving status. Release to exit monitor mode.

12. Low Battery Alert

When the battery power is low, the walkie talkie will issue a voice prompt, please charge it in time.

13. Emergency Alarm Function

When the side key2 is defined as emergency alarm through the programming software, long press the DOWN key for 2 seconds, the emergency alarm will sound, and an emergency alarm signal will be sent, which can be received by the walkie-talkie with the same frequency within the receiving range. Press the transmit button to end the emergency alarm transmission.

Specifications

General	
Frequency Range	446.0-446.2MHz
Rated Voltage	3.7V --- 1620mAh(Packable Polymer Battery)
Memory Channel	16
Antenna Type	Built-in Antenna
Working Method	Same Frequency Simplex
Grounding Method	Negative Pole
Receiving	
Sensitivity	0.16μV(12dB SINAD)
Audio Power	2300mW
Audio Distortion	<5%
Intermodulation	≥60dB
Receive Current	≤380mA
Standby Current	≤20mA
Transmitting	
Output Power	0.5W
Modulation Method	FM(F3E)
Maximum Frequency Deviation	≤2.5KHz
Pre-emphasis	6dB per octave
Transmit Current	≤1200mA

Factory Setting

No	Frequency	CTCSS/DCS	Bandwidth	Power
1	446.00625	114.8	Narrow	Low
2	446.01875	114.8	Narrow	Low
3	446.03125	114.8	Narrow	Low
4	446.04375	114.8	Narrow	Low
5	446.05625	114.8	Narrow	Low
6	446.06875	114.8	Narrow	Low
7	446.08125	114.8	Narrow	Low
8	446.09375	114.8	Narrow	Low
9	446.10625	D026N	Narrow	Low
10	446.11875	D026N	Narrow	Low
11	446.13125	D026N	Narrow	Low
12	446.14375	D026N	Narrow	Low
13	446.15625	D026N	Narrow	Low
14	446.16875	D026N	Narrow	Low
15	446.18125	D026N	Narrow	Low
16	446.19375	D026N	Narrow	Low

CAUTION

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE



ATTENTION!

Before using this device, please read this guide which contains important operating instructions for safe usage, control information and operational instructions for compliance with RF Energy Exposure limits in applicable national and international standards.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

CE

(Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.



RF Safety

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www-who.int/en/>

Transmit no more than the rated duty factor 50% of the time. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance. For users who wish to further reduce their exposure, some effective measures to reduce RF exposure include:

- Reduce the amount of time spent using your wireless device.
- Use a speakerphone, earpiece, headset, or other hands-free accessory to reduce proximity to the head (and thus head exposure). While wired earpieces may conduct some energy to the head and wireless earpieces also emit a small amount of RF energy, both wired and wireless earpieces remove the greatest source of RF energy (handheld device) from proximity to the head and thus can greatly reduce total exposure to the head.
- Increase the distance between wireless devices and your body.

This radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled use". General population/uncontrolled environments are defined as locations where there is exposure of individuals who have no knowledge or control of RF exposure level.

Hand-held Mode

To control your exposure and ensure compliance with the controlled environment exposure



limits, always adhere to the following procedure:

—To receive calls, release the PTT button.

—To transmit (talk), press the Push-to-Talk (PTT) button in front of the face.

—Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least one inch (2.5 centimeters) away from the nose or lips.

Electromagnetic Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility. During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so, such as hospitals or healthcare facilities.

Persons with pacemakers, implantable cardioverter defibrillators (ICDs) or other active implantable medical devices should

- Consult with their physicians regarding the potential risk of interference from radio frequency transmitters, such as portable radios (poorly shielded medical devices may be more susceptible to interference).
- Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.
- Do not carry the radio in a chest pocket or near the implantation site, and carry or use the radio on the opposite side of the body from the implantable device to minimize the potential for interference vehicle. and and above 95% relative humidity for sustained periods should be avoided since they are detrimental to both batteries and packing. Although the storage life of batteries at room temperature is good, storage is improved at lower temperatures provided special precautions are taken. Also, accelerated warming is harmful. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

- Turn off your radio before removing or installing a battery. Store spare batteries securely. Dispose of used batteries immediately and safely.
- The battery supply terminals are not to be short-circuit.
- Do not replace the battery in any area labeled "Hazardous Atmosphere". Any sparks created in a potentially explosive atmosphere can cause explosion or fire.
- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touches exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects;
- Dirty battery contacts need to be wiped with clean dry cloth, both on the battery and in the appliance.
- Batteries should be removed from the appliance when not being used for long periods of time (months). The batteries should be enclosed in special protective packaging (such as sealed plastic bags or variants) which should be retained to protect them from condensation during the time they are warming to ambient temperature.
- Exhausted batteries are to be removed from the equipment.
- Do not dismantle, open or shred batteries. Batteries should be dismantled only by trained people.
- Disposal of a battery into fire, or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in explosion.

- Turn off your radio before charging.
- Rechargeable batteries need to be charged with a dedicated charger provided for each piece of equipment before you first use them.
- Rechargeable batteries are only to be charged by adults or by children at least 8 years old under adult supervision.
- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Do not use the charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, which may result in a risk of electrical shock or fire. A charger should be dismantled only by trained people.
- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.

- **Hearing Aids:** Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.
- **Other Medical Devices:** If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Turn off your radio in the following conditions

- Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as "Intrinsically Safe".

Note: the areas with potentially explosive atmosphere referred to above include blasting caps, blasting areas, inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often – but not always posted.

- Turn off your Radiocommunication device when taking on fuel or parked at gasoline service stations.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.
- Do not use any radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a burn can result.
- Turn off your radio before removing or installing accessories.
- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.



Use of Communication Devices While Driving

- Always check the laws and regulations on the use of radios in the areas where you drive.

Use of Communication Devices, for example, mobile radio, may not be allowed.

- Give full attention to driving and to the road.
- Use hands-free operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call, if driving conditions or regulations so require.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the airbag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the airbag inflates.



Protect your hearing

- Use the lowest volume necessary to do your job. Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.
- Use carefully with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



CAUTION: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Batteries Safety

- **WARNING: KEEP NEW OR OLD USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN.**
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice immediately.
- If a radio or a battery has been submerged in water, please dry and clean it before use. Do not dry the radio or battery with an appliance or heat source, such as a hair dryer or microwave oven. If the radio has been submersed in a corrosive substance (e.g. saltwater), rinse the radio and battery in fresh water, then dry them.



- Since batteries are sensitive to high temperatures when storing them, keep them in a cool and dry place. The recommended temperature should be between +10 °C and +25 °C and never exceed +30 °C. Batteries should therefore not be stored next to radiators or boilers nor in direct sunlight. Extremes of humidity (below 35%

- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of a fire and/or electric shock. If an extension cord must be used, make sure that:
 - The pins on the plug of the extension cord are the same number, size and shape as those on the plug of the charger.
 - The extension cord is properly wired and in good condition.
 - Make sure the cord is located so it will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress.

WARNING:CHOKING HAZARD—Small Parts. Not suitable for children under 3 years old.



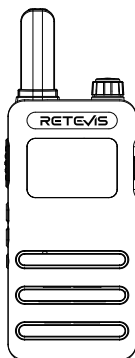
The plug of the adapter is considered a disconnect device. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Authorized Accessories List

Earbuds and Earpieces: C9239A

- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the website: <http://www.Retevis.com>

Funktionelles Profil



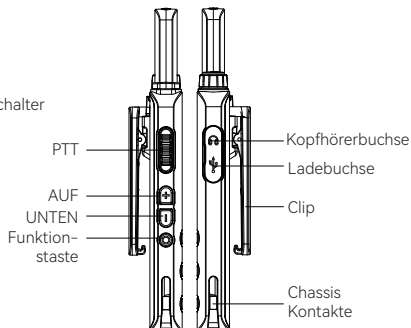
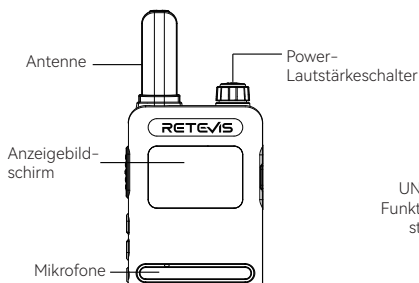
- Bildschirmanzeige
- Scan-Funktion
- Überwachungsfunktion
- Sprachsteuerungsfunktion
- Englische Ansage
- Tastensperrfunktion
- Sendezeitbegrenzung
- Batterieanzeige
- Busy-Sperre
- Batteriesparmodus
- Warnung bei niedrigem Batteriestand
- 50 analoge Sub-Audiogruppen/210 digitale Sub-Audiogruppen
- Squelch
- Notfallalarm
- Verzögerung der Hintergrundbeleuchtung

Charging Attentions (1)

- Ionen-Polymer-Akkus werden ungeladen ausgeliefert. Bitte laden Sie den Akku vor der Verwendung bei einer Umgebungstemperatur von 5-40°C auf. Laden Sie das Walkie-Talkie zum ersten Mal nach dem Kauf oder nach längerer Lagerung (mehr als zwei Monate) auf, um seine gesättigte Nutzungskapazität zu erreichen. Wiederholen Sie den Lade-/Entladevorgang noch zwei- oder dreimal, um einen normalen Ladeeffekt und eine normale Batterieleistung zu erreichen.
- Vor dem Aufladen ist es strengstens verboten, das Funkgerät während des Aufladens zu benutzen, da dies den normalen Ladevorgang des Ionen-Polymer-Akkus beeinträchtigt und eine Unfallgefahr darstellt.
- Nachdem das Walkie-Talkie vollständig aufgeladen und gesättigt ist, ziehen Sie bitte den USB-Ladestecker des Walkie-Talkies ab, bitte überladen Sie nicht für eine lange Zeit und verkürzen Sie die Lebensdauer des Akkus.
- Wenn sich die Lebensdauer des Akkus auch nach ordnungsgemäßem Aufladen nicht verlängert, hat der Ionen-Polymer-Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht und sollte ersetzt werden.

Hinweis: Dieses Walkie-Talkie wird direkt von Fire Ox aufgeladen. Beim Aufladen stecken Sie zuerst den Stecker des "Fire Ox" in die 110~220V-Stromversorgung des Netzes, und dann wird der kleine Ausgangsstecker des Fire Ox direkt in den USB-Ladeanschluss des Walkie-Talkies gesteckt, und das Stromsymbol auf dem Bildschirm des Walkie-Talkies scrollt zyklisch, und der Ladevorgang beginnt. Nach dem vollständigen Aufladen zeigt das Stromsymbol den vollen Rahmen und hört auf zu scrollen.

Vertrautheit mit der Maschine



Grundlegende Operationen

Leistungsregler

1. Drehen Sie den Netz-/Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn und schalten Sie das Walkie-Talkie ein, nachdem ein Klicken zu hören ist. Eine Sprachansage begrüßt Sie, auf dem Bildschirm wird der aktuelle Kanal angezeigt und das Gerät ist eingeschaltet.
2. Drehen Sie den Netz-/Lautstärkeregler gegen den Uhrzeigersinn und schalten Sie das Walkie-Talkie aus, nachdem ein Klicken zu hören ist. Die Bildschirmbeleuchtung ist aus und das Gerät ist ausgeschaltet.

Kanalauswahl

Drücken Sie kurz die AUF/AB-Taste, um den Kanal zu wechseln, der Kanal auf dem Bildschirm zeigt den aktuellen Kanal und die Sprachansagen an, und die Betriebstaste dient zum Erhöhen/Verringern der Kanalnummer in einem Zyklus, d.h. drücken Sie kurz für den Betrieb.

Kurzes Drücken der AUF-Taste: 1-16->1-16->.....

Wenn Sie kurz die Taste DOWN drücken: 16-1->16-1->.....

PTT: Während Sie die PTT-Sendetaste drücken, halten Sie bitte einen Abstand von 3-8 cm zwischen dem Mikrofon und Ihrem Mund und sprechen Sie mit einem normalen Ton in das Mikrofon, damit der Empfänger die beste Gesprächsqualität erhält.

Funktion Einführung

1. die Rauschsperrereinstellung

Die Rauschsperrfunktion dient dazu, übermäßige Hintergrundgeräusche strikt herauszufiltern, Hintergrundgeräusche zu eliminieren oder zu unterdrücken, wenn kein Signal empfangen wird, und den Lautsprecher des Walkie-Talkies stumm zu schalten, wenn kein Signal empfangen wird. Der Zweck der Rauschsperrfunktion ist die strikte Unterdrückung des Rauschens, aber wenn die Unterdrückung zu stark ist, wird auch das schwache Rufsignal eingeschränkt und kann nicht empfangen werden. Der Benutzer benötigt eine längere Kommunikationsdistanz, und das empfangene Signal wird zu diesem Zeitpunkt schwächer, was eine höhere Empfangsempfindlichkeit und einen niedrigeren Rauschsperrpegel erfordert. Drücken Sie kurz die Funktionstaste, um das Hauptmenü aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste + oder -, um das Menü 0 SQL zur Einstellung aufzurufen. Der Pegel off oder 1-10 ist einstellbar. Nach erfolgreicher Einstellung drücken Sie die Funktionstaste zur Bestätigung und kehren zum vorherigen Menü zurück. Drücken Sie die PTT-Taste, um das Menü zu verlassen und zur Standby-Schnittstelle zurückzukehren. Die Einstellung kann auch über eine Programmiersoftware vorgenommen werden.

2. akkusparen

Die Batteriesparfunktion ermöglicht es dem Walkie-Talkie, den Stromverbrauch zu reduzieren, indem die Arbeit des Empfangsschaltkreises verringert wird, wenn kein Signalempfang im Empfangszustand vorhanden ist, wodurch die Betriebszeit des Walkie-Talkies nach einmaligem Aufladen verlängert wird. Drücken Sie kurz die Funktionstaste, um das Hauptmenü aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste + oder -, um das Menü 1 SAVE aufzurufen und OFF, 1 (1:1), 2 (1:2), 3 (1:3) oder 4 (1:4) einzustellen. Nach erfolgreicher Einstellung drücken Sie die Funktionstaste, um die Einstellung zu bestätigen und zum vorherigen Menü zurückzukehren, drücken Sie die Sprechstaste, um das Menü zu verlassen und zur Standby-Schnittstelle zurückzukehren. Die Einstellung kann auch über eine Programmiersoftware vorgenommen werden.

3. die VOX-Funktion

VOX bezieht sich auf die Funktion, in das Walkie-Talkie zu sprechen, ohne die PTT-Taste zum Senden zu drücken.

Drücken Sie kurz die Funktionstaste, um das Hauptmenü aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste + oder -, um das Menü 2 VOX aufzurufen und AUS oder 1-10 einzustellen. Nach erfolgreicher Einstellung drücken Sie die Funktionstaste zur Bestätigung und kehren Sie zum vorherigen Menü zurück, drücken Sie die PTT-Taste, um das Menü zu verlassen und zur Standby-Schnittstelle zurückzukehren. Die Einstellung kann auch über eine Programmiersoftware vorgenommen werden.

Hörmuschel: Die kabelgebundene Hörmuschel ist 3,5 mm 1-polig und für das Walkie Talkie bestimmt. Nach dem Einschalten der VOX-Funktion können Sie senden, ohne die PTT-Taste zu drücken. Wenn die Sendelautstärke höher ist als die eingestellte Auslöselautstärke, wird das Walkie Talkie automatisch die Stimme übertragen.

4. die Verzögerungszeit für die Hintergrundbeleuchtung

Die Verzögerungszeit, nach der sich die Hintergrundbeleuchtung ausschaltet, wenn das Walkie Talkie nicht bedient wird.

Drücken Sie kurz die Funktionstaste, um das Hauptmenü aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste + oder -, um das Menü 3 ABR aufzurufen und OFF oder 1 bis 10s einzustellen. Nach erfolgreicher Einstellung drücken Sie die Funktionstaste, um zu bestätigen und zum vorherigen Menü zurückzukehren, drücken Sie die

PTT-Taste, um das Menü zu verlassen und zur Standby-Schnittstelle zurückzukehren. Die Einstellung kann auch über eine Programmiersoftware vorgenommen werden.

5. Eingabeaufforderung Einstellung

Aktivieren oder deaktivieren Sie den Tastenton.

Drücken Sie kurz die Funktionstaste, um das Hauptmenü aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste + oder -, um das Menü "4 Pieptöne" aufzurufen und EIN oder AUS einzustellen. Nach erfolgreicher Einstellung drücken Sie die Funktionstaste zur Bestätigung und kehren zum vorherigen Menü zurück, drücken Sie die Sprechstaste, um das Menü zu verlassen und zum Standby-Modus zurückzukehren. Die Einstellung kann auch über eine Programmiersoftware vorgenommen werden.

6.TOT

Der Zweck der TOT-Funktion ist es, zu verhindern, dass eine Person einen Kanal zu lange benutzt. Wenn Sie ununterbrochen bis zu der von der TOT eingestellten Zeit senden, unterbricht das Walkie-Talkie die Übertragung und gibt einen Warnton aus. Um den Warnton abzustellen, lassen Sie die PTT-Taste los. Drücken Sie die PTT-Taste erneut, um die Übertragung fortzusetzen.

Drücken Sie kurz die Funktionstaste, um das Hauptmenü aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste + oder -, um das Menü 5 TOT aufzurufen und OFF oder 15 bis 180s einzustellen, die Schrittweite beträgt 15s. Nach erfolgreicher Einstellung drücken Sie die Funktionstaste, um zu bestätigen und zum vorherigen Menü zurückzukehren, drücken Sie die Sprechstaste, um das Menü zu verlassen und zur Standby-Schnittstelle zurückzukehren. Die Einstellung kann auch über eine Programmiersoftware vorgenommen werden.

7. CTCSS/DCS

Manchmal möchten Sie vielleicht nur Anrufe von einer bestimmten Person oder Gruppe hören. In diesem Fall kann der Selektivruf verwendet werden. Dieses Walkie-Talkie verfügt über CTCSS- und DCS-Funktionen. Durch die Verwendung des Selektivrufs sind Sie vor unerwünschten Anrufen von anderen Personen geschützt, die dieselbe Frequenz verwenden. Das Walkie-Talkie hebt die Stummschaltung nur auf, wenn es ein Signal mit demselben CTCSS- oder DCS-Signalisierungscode empfängt.

Drücken Sie kurz die Funktionstaste, um das Hauptmenü aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste + oder -, um das Menü 6 R-DCS oder 7 R-CTCS aufzurufen, um den Empfangs-CTCSS/DCS des aktuellen Kanals einzustellen. Nach erfolgreicher Einstellung drücken Sie die Funktionstaste zur Bestätigung und kehren zum vorherigen Menü zurück, drücken Sie die PTT-Taste, um das Menü zu verlassen und zum Standby-Modus zurückzukehren. Schalten Sie nur R-CDS oder R-CTCS ein, wenn das eine eingeschaltet ist, schaltet sich das andere automatisch aus.

Drücken Sie kurz die Funktionstaste, um das Hauptmenü aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste + oder -, um das Menü 8 T-DCS oder 9 T-CTCS aufzurufen und das Send-CTCSS/DCS des aktuellen Kanals einzustellen. Nach erfolgreicher Einstellung drücken Sie die Funktionstaste zur Bestätigung und kehren zum vorherigen Menü zurück, drücken Sie die PTT-Taste, um das Menü zu verlassen und zum Standby-Modus zurückzukehren. Schalten Sie nur T-CDS oder T-CTCS ein, wenn das eine eingeschaltet ist, schaltet sich das andere automatisch aus.

8. belegte Kanalsperre (Busy Channel Lockout)

Die Besetztkanalsperre bedeutet, dass das Funkgerät, wenn es ein Signal empfängt, in einem besetzten Zustand ist und keine anderen Operationen durchführen kann, d.h. es kann nicht senden.

Drücken Sie kurz die Funktionstaste, um das Hauptmenü aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste + oder -, um das Menü 10 BCL aufzurufen und EIN oder AUS einzustellen. Nach erfolgreicher Einstellung drücken Sie die Funktionstaste zur Bestätigung und kehren zum vorherigen Menü zurück, drücken Sie die Sprechstaste, um das Menü zu verlassen und zur Standby-Schnittstelle zurückzukehren. Die Einstellung kann auch über eine Programmiersoftware vorgenommen werden.

9. die Scan-Funktion

Die Scan-Funktion ist praktisch für Benutzer, um nach Anrufen von Benutzern auf anderen Kanälen zu suchen. Wenn Sie die Seitentaste 2 über die Computerprogrammierung auf die Scan-Funktion einstellen, drücken Sie die AB-Taste 2 Sekunden lang und lassen Sie sie nach dem Signalton los, um das Walkie Talkie in den Scan-Modus zu versetzen. Das Walkie Talkie beginnt mit dem Suchlauf des aktuellen Kanals, und das Gespräch kann geführt werden, wenn die passenden Träger- und Nebenton-signale gescannt werden. Wenn Sie nicht innerhalb von 7 Sekunden die PTT-Taste drücken oder ein Signal empfangen, wird der Suchlauf fortgesetzt. Drücken Sie im Suchlaufmodus die AB-Taste 2 Sekunden lang und lassen Sie sie los, nachdem Sie zwei Pieptöne gehört haben, verlässt das Walkie Talkie den Suchlaufmodus. (Hinweis: Wenn die Anzahl der Töne kleiner als 2 ist, kann das Walkie-Talkie nicht scannen, dies kann durch Computerprogrammierung realisiert werden).

10. die Funktion Tastatursperre

Wenn Sie die Funktionstaste lange drücken und die Aufforderung "Sperren" hören, ist die Tastatur gesperrt

und auf dem Bildschirm wird ein Sperrsymbol angezeigt; wenn Sie die Funktionstaste erneut lange drücken und die Aufforderung "Entsperren" hören, ist die Tastatur entsperrt und auf dem Bildschirm wird ein Entsperrsymbol angezeigt.

11. die Monitor-Funktion

Stellen Sie die seitliche Taste auf Monitor und betätigen Sie die Taste, um den Monitormodus aufzurufen; auf dem Bildschirm wird der Empfangsstatus angezeigt. Lassen Sie die Taste los, um den Monitormodus zu verlassen.

12. Warnung bei niedrigem Batteriestand

Bei niedrigem Batteriestand gibt das Walkie-Talkie eine Sprachansage aus, bitte laden Sie es rechtzeitig auf.

13. Notalarmpfunktion

Wenn die Seitentaste2 über die Programmiersoftware als Notalarm definiert ist, drücken Sie die AB-Taste 2 Sekunden lang, der Notalarm ertönt und ein Notalarmsignal wird gesendet, das von einem Walkie-Talkie mit der gleichen Frequenz innerhalb des Empfangsbereichs empfangen werden kann. Drücken Sie die Sendetaste, um die Übertragung des Notalarms zu beenden.

Spezifikationen

Allgemein	
Frequenzbereich	446.00625MHz-446.19375MHz
Nennspannung	3.7V---1620mAh (verpackbarer Polymer-Akku)
Speicher Kanal	16
Antennen-Typ	Eingebaute Antenne
Arbeitsmethode	Gleiche Frequenz Simplex
Erdungsmethode	Negative Pole
Empfangen	
Empfindlichkeit	0.16μV(12dB SINAD)
Audio Leistung	2300mW
Audio-Verzerrung	<5%
Intermodulation	≥60dB
Empfangsstrom	≤380mA
Standby-Strom	≤20mA
Senden	
Ausgangsleistung	0.5W
Modulationsverfahren	FM(F3E)
Maximale Frequenzabweichung	≤2.5KHz
Pre-Emphasis	6dB pro Oktave
Sendestrom	≤1200mA

Werkseitige Einstellung

No	Frequenz	CTCSS/DCS	Bandbreite	Strom
1	446.00625	114.8	Schmal	Niedrig
2	446.01875	114.8	Schmal	Niedrig
3	446.03125	114.8	Schmal	Niedrig
4	446.04375	114.8	Schmal	Niedrig
5	446.05625	114.8	Schmal	Niedrig
6	446.06875	114.8	Schmal	Niedrig
7	446.08125	114.8	Schmal	Niedrig
8	446.09375	114.8	Schmal	Niedrig
9	446.10625	D026N	Schmal	Niedrig
10	446.11875	D026N	Schmal	Niedrig
11	446.13125	D026N	Schmal	Niedrig
12	446.14375	D026N	Schmal	Niedrig
13	446.15625	D026N	Schmal	Niedrig
14	446.16875	D026N	Schmal	Niedrig
15	446.18125	D026N	Schmal	Niedrig
16	446.19375	D026N	Schmal	Niedrig

Notiz

Leitfaden zur HF-Energiebelastung und Produktsicherheit für Funkgeräte



Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung, die wichtige Bedienungsanleitungen für den sicheren Gebrauch, Kontrollinformationen und Betriebsanweisungen für die Einhaltung der Grenzwerte für die HF-Energieexposition in geltenden nationalen und internationalen Standards enthält. Benutzeranweisungen sollten dem Gerät beiliegen, wenn sie an andere Benutzer weitergegeben werden.

Unbefugte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der dem Benutzer von den Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung erteilten Berechtigung zum Betrieb dieses Funkgeräts führen und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die von einer Organisation, die den Benutzer dieser Dienste vertritt, als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen im privaten Landmobil- und Festnetzdienst zertifiziert ist Dienstleistungen. Der Austausch jeglicher Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht von der Gerätegenehmigung der örtlichen Funkverwaltungsabteilung für dieses Funkgerät genehmigt wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

CE-Anforderungen:

• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätestyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht die WEEE-Richtlinie 2012/19/EU; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

Das vorgesehene Einsatzland entnehmen Sie bitte der Verpackung.

Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Broschüre oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien oder Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht im unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrer Region geltenden Gesetzen und Vorschriften.



(1) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altalkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer

selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (BennoStrauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

HF-Sicherheit

Dieses Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann. Weitere Informationen darüber, was HF-Energiebelastung ist und wie Sie Ihre Belastung kontrollieren können, um die Einhaltung festgelegter HF-Belastungsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/en/>. Es ist wichtig, den richtigen Abstand zum Funkgerät einzuhalten, da die HF-Strahlung mit zunehmendem Abstand von der richtigen Antenne abnimmt. Eine geeignete Antenne ist eine Antenne, die vom Hersteller mit diesem Radio geliefert wurde oder von der örtlichen Behörde ausdrücklich für die Verwendung mit diesem Radio zugelassen wurde. Dieses Funkgerät kann nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximaler (oder geringerer) Gewinn für den Sender gemäß Vorschriften und Vorschriften zugelassen sind. Dieser Sender muss mit der/den dokumentierten Antenne(n) sowie in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen wie dokumentiert betrieben werden. Die Verwendung von autorisiertem Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von Zubehör, das nicht von Retevis stammt, zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE/ICNIRP-HF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Übertragen Sie in 50 % der Fälle nicht mehr als den Nenntastverhältnis. Es ist wichtig, die erforderlichen oder weniger Informationen zu übertragen, da das Funkgerät nur dann eine messbare HF-Energiebelastung erzeugt, wenn es im Hinblick auf die Messung der Einhaltung von Standards sendet. Für Benutzer, die ihre Exposition weiter reduzieren möchten, gibt es einige wirksame Maßnahmen zur Reduzierung der HF-Exposition:

- Reduziert die Zeit, die Sie mit der Nutzung Ihres drahtlosen Geräts verbringen.
- Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, einen Ohrhörer, ein Headset oder ein anderes Freisprechzubehör, um die Nähe zum Kopf (und damit die Belastung des Kopfes) zu verringern. Während kabelgebundene Ohrhörer möglicherweise etwas Energie an den Kopf leiten und kabellose Ohrhörer ebenfalls eine geringe Menge an HF-Energie abgeben, entfernen sowohl kabelgebundene als auch kabellose Ohrhörer die größte HF-Energiequelle (Handgerät) aus der Nähe des Kopfes und können so die Gesamtexposition erheblich reduzieren zum Kopf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen drahtlosen Geräten und Ihrem Körper.

Dieses Funkgerät ist für die „allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Nutzung“ konzipiert und als solche klassifiziert. Allgemeinbevölkerung/unkontrollierte Umgebungen werden als Orte definiert, an denen Personen exponiert sind, die keine Kenntnis oder Kontrolle über die Höhe der HF-Exposition haben.

Handheld-Modus:

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Grenzwerte für die kontrollierte Umgebungsexposition sicherzustellen, halten Sie sich stets an das folgende Verfahren:

- Um Anrufe zu empfangen, lassen Sie die PTT-Taste los.
- Zum Senden (Sprechen) drücken Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) vor dem Gesicht.
- Halten Sie das Radio in einer vertikalen Position, wobei das Mikrofon (und andere Teile des Radios, einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 Zentimeter von der Nase oder den Lippen entfernt sind.



Elektromagnetische Interferenz/Kompatibilität

Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder anderweitig für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist. Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Störungen bei anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen entsprechende Schilder angebracht sind, beispielsweise in Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen.

Personen mit Herzschrittmachern, implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder anderen aktiven implantierbaren medizinischen Geräten sollten:

- Konsultieren Sie Ihren Arzt bezüglich des potenziellen Risikos von Störungen durch Hochfrequenzsender, wie z. B. tragbare Radios (schlecht abgeschirmte medizinische Geräte sind möglicherweise anfälliger für Störungen).
- Schalten Sie das Radio sofort aus, wenn Grund zu der Annahme besteht, dass eine Störung vorliegt.
- Tragen Sie das Funkgerät nicht in einer Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle und tragen

oder verwenden Sie das Funkgerät auf der dem implantierbaren Gerät gegenüberliegenden Körperseite, um das Risiko von Störungen zu minimieren.

Hörgeräte: Einige digitale Funkgeräte können bei manchen Hörgeräten Störungen verursachen. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie Ihren Hörgerätehersteller konsultieren, um Alternativen zu besprechen.

Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Geräts, um festzustellen, ob es ausreichend vor HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen möglicherweise bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.

Schalten Sie Ihr Radio unter folgenden Bedingungen aus:

• Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit potenziell gefährlicher oder explosiver Atmosphäre betreten. In Bereichen wie „eigensicher“ sollten nur besonders qualifizierte Funktypen verwendet werden.

Hinweis: Zu den oben genannten Bereichen mit potenziell explosionsfähiger Atmosphäre gehören Sprengkapseln, Sprengbereiche, Bereiche mit brennbarem Gas, Staubpartikeln, Metallpulvern, Getreidepulvern, Betankungsbereiche wie unter Deck von Booten, Treibstoff- oder Chemikalientransfer- oder Lagereinrichtungen sowie Bereiche, in denen die Luft enthält Chemikalien oder Partikel (z. B. Körner, Staub oder Metallpulver) und alle anderen Bereiche, in denen normalerweise empfohlen wird, den Motor Ihres Fahrzeugs auszuschalten. Bereiche mit potenziell explosionsfähiger Atmosphäre werden oft – aber nicht immer – ausgemacht.

- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie tanken oder an einer Tankstelle parken.
- Schalten Sie Ihr Radio an Bord eines Flugzeugs aus. Die Verwendung eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und den Anweisungen des Flugpersonals erfolgen.
- Verwenden Sie kein Funkgerät mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während des Gebrauchs des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann es zu Verbrennungen kommen.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie Zubehör entfernen oder installieren.
- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Gehäuse heiß.

Verwendung von Kommunikationsgeräten während der Fahrt

- Überprüfen Sie immer die Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Funkgeräten in den Gebieten, in denen Sie fahren. Die Nutzung von Kommunikationsgeräten, beispielsweise Mobilfunk, ist möglicherweise nicht gestattet.
- Konzentrieren Sie sich voll und ganz auf das Fahren und die Straße.
- Nutzen Sie, sofern verfügbar, die Freisprechfunktion.
- Fahren Sie von der Straße ab und parken Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen, wenn die Fahrbedingungen oder Vorschriften dies erfordern.
- Platzieren Sie ein tragbares Radio nicht im Bereich über einem Airbag oder im Airbag-Entfaltungsbereich. Das Radio kann mit großer Kraft weggeschleudert werden und beim Auslösen des Airbags schwere Verletzungen bei den Fahrzeuginsassen verursachen.



Schützen Sie Ihr Gehör

- Verwenden Sie die niedrigste Lautstärke, die Sie für Ihre Arbeit benötigen. Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer bei hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, halten Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihr Ohr.
- Gehen Sie vorsichtig mit den Ohrhörern um. Möglicherweise kann ein übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Hörverlust führen.



VORSICHT: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum lauten Geräuschen jeglicher Quelle ausgesetzt sind, kann dies vorübergehend oder dauerhaft zu einer Beeinträchtigung Ihres Gehörs führen. Je höher die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit vergeht, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Gehörschäden durch lauten Lärm sind manchmal zunächst nicht erkennbar und können sich kumulativ auswirken.

Batteriesicherheit

- **WARNUNG:** Bewahren Sie neue oder alte gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Falls eine Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Bei Kontakt die betroffene Stelle mit reichlich Wasser abwaschen und sofort ärztlichen Rat einholen.
- Wenn ein Radio oder eine Batterie in Wasser getaucht wurde, trocknen und reinigen Sie sie bitte vor der Verwendung. Trocknen Sie das Radio oder die Batterie nicht mit einem Gerät oder einer Wärmequelle wie

einem Haartrockner oder einer Mikrowelle. Wenn das Radio in eine ätzende Substanz (z. B. Salzwasser) getaucht wurde, spülen Sie das Radio und die Batterie mit Süßwasser ab und trocknen Sie sie anschließend.

- Da Akkus bei der Lagerung empfindlich auf hohe Temperaturen reagieren, bewahren Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort auf. Die empfohlene Temperatur sollte zwischen +10 °C und +25 °C liegen und niemals +30 °C überschreiten. Batterien sollten daher nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Boilern oder in direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden. Extreme Luftfeuchtigkeit (unter 35 % und über 95 % relative Luftfeuchtigkeit) über einen längeren Zeitraum sollte vermieden werden, da sie sowohl für Batterien als auch für die Verpackung schädlich ist. Obwohl die Lagerfähigkeit von Batterien bei Raumtemperatur gut ist, wird die Lagerung bei niedrigeren Temperaturen verbessert, sofern besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden genommen werden. Auch eine beschleunigte Erwärmung ist schädlich.

Das Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann;
Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen.

- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie eine Batterie entfernen oder installieren. Bewahren Sie Ersatzbatterien sicher auf. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort und sicher.
- Die Batterieversorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Ersetzen Sie die Batterie nicht in Bereichen mit der Aufschrift „Gefährliche Atmosphäre“. In einer potenziell explosiven Atmosphäre entstehende Funken können zu Explosionen oder Bränden führen.
- Wenn leitendes Material wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten freiliegende Pole der Batterien berührt, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen (die Batterie kurzgeschlossen) werden und es kann heiß werden, was zu Verletzungen wie Verbrennungen führen kann. Gehen Sie vorsichtig mit der Batterie um, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen aufbewahren.
- Verschmutzte Batteriekontakte müssen mit einem sauberen, trockenen Tuch abgewischt werden, sowohl an der Batterie als auch im Gerät.
- Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden, wenn es längere Zeit (Monate) nicht verwendet wird. Die Batterien sollten in einer speziellen Schutzverpackung (z. B. versiegelten Plastiktüten oder -varianten) verpackt sein, die aufbewahrt werden sollte, um sie während der Zeit, in der sie sich auf Umgebungstemperatur erwärmen, vor Kondensation zu schützen.
- Erschöpfte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden.
- Batterien nicht zerlegen, öffnen oder zerkleinern. Batterien sollten nur von geschultem Personal demontiert werden.
- Die Entsorgung einer Batterie ins Feuer oder einen heißen Ofen oder das mechanische Zerdücken oder Schneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen;

- Schalten Sie Ihr Radio vor dem Laden aus.
- Akkus müssen vor der ersten Verwendung mit einem speziellen Ladegerät aufgeladen werden, das für jedes Gerät bereitgestellt wird.
- Akkus dürfen nur von Erwachsenen oder von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät trennen.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten/Bedingungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht auseinander, da sonst die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes besteht. Ein Ladegerät sollte nur von geschultem Personal demontiert werden.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es kaputt oder in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Bei Verwendung eines falschen Verlängerungskabels besteht die Gefahr eines Brandes und/oder eines Stromschlags. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, stellen Sie sicher, dass:
 - Die Stifte am Stecker des Verlängerungskabels haben die gleiche Anzahl, Größe und Form wie die am Stecker des Ladegeräts.
 - Das Verlängerungskabel ist ordnungsgemäß verkabelt und in gutem Zustand.
 - Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf tritt, nicht darüber stolpert und es keiner Beschädigung oder Belastung ausgesetzt wird.

WARNUNG: Erstickungsgefahr – Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Der Stecker des Adapters gilt als Trennvorrichtung. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

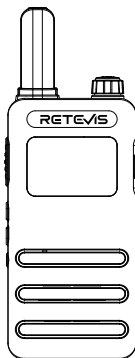


Liste der autorisierten Zubehörteile

Ohrhörer und Ohrhörer:C9239A

- Kontaktieren Sie Retevis für Unterstützung bei Reparaturen und Service
- Eine Liste des von Retevis zugelassenen Zubehörs für Ihr Radiomodell finden Sie auf der Website:
<http://www.Retevis.com>

Profil fonctionnel



- Affichage
- Scan
- Monitor
- VOX
- Prompt anglais
- Verrouillage du clavier
- TOT
- Indicateur de batterie
- Verrouillage du canal occupé
- Économie de la batterie
- Alerte de batterie faible
- 50 CTCSS/210 DCS
- Squelch
- Alarme d'urgence
- Délai de rétroéclairage désactivé

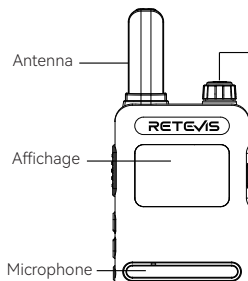
Attentions chargées (1)

- La batterie Li-ion n'est pas chargée en usine, veuillez la charger avant de l'utiliser à une température ambiante de 5-40°C.
- Après l'achat ou le stockage à long terme (plus de deux mois), la capacité saturée n'est pas atteinte lors de la première charge du talkie-walkie. Après deux ou trois charges/décharges répétées, l'effet de charge normal et l'énergie de la batterie peuvent être atteints.
- Avant de charger la batterie, il est strictement interdit d'utiliser le talkie-walkie pendant la charge, ce qui affecterait la charge normale de la batterie Li-ion et provoquerait un danger accidentel.
- Une fois le talkie-walkie complètement chargé, veuillez débrancher la prise de charge USB du talkie-walkie. Ne pas surcharger pendant une longue période pour ne pas réduire la durée de vie de la batterie. L'énergie de la batterie (puissance) n'est pas entièrement utilisée, ne la rechargez pas. Dans le cas contraire, cela entraînerait un effet de mémoire de la batterie et l'endommagerait.
- Lorsque l'autonomie de la batterie du talkie-walkie n'augmente pas même après une charge complète et correcte, cela signifie que la batterie Li-ion a atteint la fin de sa durée de vie, veuillez remplacer la batterie.

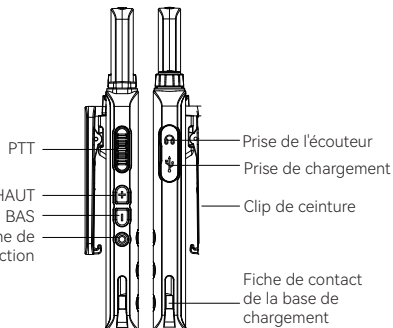
Note: ce talkie-walkie se recharge directement avec l'adaptateur. Pour charger la batterie, insérez d'abord la fiche du "adaptateur" dans le secteur 110~220V, puis branchez directement la petite fiche de sortie de l'adaptateur dans le talkie-walkie.

Port de charge USB, la charge commence lorsque la marque de charge sur l'écran du talkie-walkie se met à clignoter. Une fois le chargement terminé, le niveau de batterie de la marqueuse s'allume.

Famier avec laradio



Bouton de puissance/volume



Opérations basiques

Bouton d'alimentation

1. Tournez le bouton d'alimentation/volume dans le sens des aiguilles d'une montre et allumez le talkie-walkie après avoir entendu un déclic. Une invite vocale souhaite la bienvenue, l'écran affiche le canal en cours et l'appareil est mis en marche.
2. Tournez le bouton d'alimentation/volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et éteignez le talkie-walkie après avoir entendu un déclic. La lumière de l'écran s'éteint et l'appareil est mis hors tension.

Sélection des canaux

Appuyez brièvement sur la touche UP/DOWN pour changer de chaîne, la chaîne à l'écran affiche la chaîne actuelle et les messages vocaux, et le bouton d'opération permet d'augmenter/diminuer le numéro de la chaîne dans un cycle, c'est-à-dire qu'il faut appuyer brièvement pour effectuer l'opération.

En appuyant brièvement sur la touche UP : 1-16->1-16->.....

En appuyant brièvement sur la touche BAS : 16-1->16-1->.....

PTT : Lorsque vous appuyez sur le bouton d'émission PTT, maintenez une distance de 3 à 8 cm entre le microphone et votre bouche, et parlez dans le microphone avec une tonalité normale, afin que le récepteur puisse bénéficier d'une qualité d'appel optimale.

Introduction de la fonction

1.Scan Fonction

La fonction squelch permet de filtrer strictement le bruit de fond excessif, d'éliminer ou de supprimer le bruit de fond lorsqu'aucun signal n'est reçu, et de rendre le haut-parleur du talkie-walkie silencieux lorsqu'aucun signal n'est reçu. L'objectif du squelch est de supprimer strictement le bruit, mais si la suppression est excessive, le signal d'appel faible sera également limité et ne pourra pas être reçu. L'utilisateur a besoin d'une plus grande distance de communication, et le signal reçu devient plus faible à ce moment-là, ce qui nécessite une sensibilité de réception plus élevée et un niveau de squelch plus bas. Appuyez brièvement sur la touche de fonction pour accéder au menu principal, puis appuyez sur la touche + ou - pour accéder au menu 0 SQL. Le niveau off ou 1-9 est réglable. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche de fonction pour confirmer et revenir au menu précédent. Appuyez sur la touche PTT pour quitter le menu et revenir à l'interface de veille. Il peut également être réalisé par un logiciel de programmation.

2. Économie de la batterie

La fonction d'économie de la batterie permet au talkie-walkie de réduire la consommation d'énergie en réduisant le travail du circuit de réception lorsqu'il n'y a pas de réception de signal à l'état de réception, prolongeant ainsi la durée d'utilisation du talkie-walkie après l'avoir rechargé une fois. Appuyez brièvement sur la touche de fonction pour accéder au menu principal, puis appuyez sur la touche + ou - pour accéder au menu 1 SAVE afin de régler OFF, 1 (1:1), 2 (1:2), 3 (1:3) ou 4 (1:4). Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche de fonction pour confirmer et revenir au menu précédent, appuyez sur la touche PTT pour quitter le menu et revenir à l'interface de veille. Il peut également être réalisé par un logiciel de programmation.

3. VOX Fonction

VOX fait référence à la fonction de parler dans le talkie-walkie sans appuyer sur le bouton PTT pour transmettre.

Appuyez brièvement sur la touche de fonction pour accéder au menu principal, puis appuyez sur la touche + ou - pour entrer dans le menu 2 VOX et régler OFF ou 1-10. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche de fonction pour confirmer et revenir au menu précédent, appuyez sur la touche PTT pour quitter le menu et revenir à l'interface de veille. Il peut également être réalisé par un logiciel de programmation. Oreillette : l'oreillette filaire est de 3,5 mm à une broche, conçue pour le talkie-walkie. Après avoir activé la fonction VOX, transmettez sans appuyer sur la touche PTT. Lorsque le volume d'émission est supérieur au niveau de volume de déclenchement défini, le talkie-walkie transmet automatiquement la voix.

4. Délai de temporisation du rétroéclairage

Délai d'extinction du rétroéclairage lorsque le talkie-walkie n'est pas utilisé.

Appuyez brièvement sur la touche de fonction pour accéder au menu principal, puis appuyez sur la touche + ou - pour entrer dans le menu 3 ABR et régler OFF ou 1 à 10s. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la

touche de fonction pour confirmer et revenir au menu précédent, appuyez sur la touche PTT pour quitter le menu et revenir à l'interface de veille. Il peut également être réalisé par un logiciel de programmation.

5. Réglage de l'invite

Activer ou désactiver le son de l'invite du clavier.

Appuyez brièvement sur la touche de fonction pour accéder au menu principal, puis appuyez sur la touche + ou - pour entrer dans le menu des 4 bips afin de les activer ou de les désactiver. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche de fonction pour confirmer et revenir au menu précédent, appuyez sur la touche PTT pour quitter le menu et revenir à l'interface de veille. Il peut également être réalisé par un logiciel de programmation.

6. TOT

L'objectif du TOT est d'empêcher une personne d'utiliser un canal trop longtemps. Si vous émettez continuellement jusqu'à la fin de la durée fixée par le TOT, le talkie-walkie cessera d'émettre et émettra une tonalité d'avertissement. Pour arrêter la tonalité d'avertissement, relâchez la touche PTT. Appuyez à nouveau sur la touche PTT pour reprendre la transmission.

Appuyez brièvement sur la touche de fonction pour accéder au menu principal, puis appuyez sur la touche + ou - pour entrer dans le menu 5 TOT afin de régler OFF ou 15 à 180s, le pas est de 15s. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche de fonction pour confirmer et revenir au menu précédent, appuyez sur la touche PTT pour quitter le menu et revenir à l'interface de veille. Il peut également être réalisé par un logiciel de programmation.

7. CTCSS/DCS

Il peut arriver que vous ne souhaitiez entendre que les appels d'une personne ou d'un groupe spécifique. Dans ce cas, l'appel sélectif peut être utilisé. Ce talkie-walkie est doté des fonctions CTCSS et DCS. En utilisant l'appel sélectif, vous êtes protégés des appels indésirables provenant d'autres personnes utilisant la même fréquence. Le talkie-walkie ne se met en sourdine que lorsqu'il reçoit un signal avec le même code de signalisation CTCSS ou DCS.

Appuyez brièvement sur la touche de fonction pour accéder au menu principal, puis appuyez sur la touche + ou - pour entrer dans le menu 6 R-DCS ou 7 R-CTCS afin de régler le CTCSS/DCS de réception du canal actuel. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche de fonction pour confirmer et revenir au menu précédent, appuyez sur la touche PTT pour quitter le menu et revenir à l'interface de veille. N'activez que le R-DCS ou le R-CTCS, si l'un est activé, l'autre sera automatiquement désactivé.

Appuyez brièvement sur la touche de fonction pour accéder au menu principal, puis appuyez sur la touche + ou - pour entrer dans le menu 8 T-DCS ou 9 T-CTCS afin de régler le CTCSS/DCS d'émission du canal actuel. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche de fonction pour confirmer et revenir au menu précédent, appuyez sur la touche PTT pour quitter le menu et revenir à l'interface de veille. N'activez que T-DCS ou T-CTCS, si l'un est activé, l'autre sera automatiquement désactivé.

8. Verrouillage du canal occupé

Le verrouillage du canal occupé signifie que lorsque le talkie-walkie reçoit un signal, il est en état d'occupation et ne peut pas effectuer d'autres opérations, c'est-à-dire qu'il ne peut pas émettre.

Appuyez brièvement sur la touche de fonction pour accéder au menu principal, puis appuyez sur la touche + ou - pour entrer dans le menu 10 BCL et régler ON ou OFF. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche de fonction pour confirmer et revenir au menu précédent, appuyez sur la touche PTT pour quitter le menu et revenir à l'interface de veille. Il peut également être réalisé par un logiciel de programmation.

9. Scan Fonction

La fonction de scan permet aux utilisateurs de rechercher les appels des utilisateurs sur d'autres canaux. Lors du réglage de la touche latérale 2 sur la fonction de scan par programmation informatique, appuyez longuement sur la touche DOWN pendant 2 secondes et relâchez-la après avoir entendu un bip, le talkie-walkie entre en mode de scan. Le talkie-walkie commencera à scanner le canal actuel, et la conversation pourra être établie lorsque les signaux de porteuse et de tonalité secondaire correspondants seront scannés. Si vous n'appuyez pas sur la touche PTT ou ne recevez pas de signal dans les 7 secondes, le scan continue. En mode scan, appuyez longuement sur la touche DOWN pendant 2 secondes et relâchez-la après avoir entendu deux bips, le talkie-walkie sort du mode balayage. (Note : lorsque le scan est ajouté moins de 2, le talkie-walkie ne peut pas balayer, cela peut être réalisé par programmation informatique).

10. Fonction de verrouillage du clavier

Appuyez longuement sur la touche de fonction et entendez l'invite Verrouiller, le clavier est verrouillé et l'écran affiche une icône de verrouillage ; appuyez à nouveau longuement sur la touche de fonction et entendez l'invite Déverrouiller, le clavier est déverrouillé et l'écran affiche une icône de déverrouillage.

11. Monitor Fonction

Réglez la touche latérale sur Monitor et actionnez la touche pour passer en mode Monitor ; l'écran affiche l'état de la réception. Relâchez la touche pour quitter le mode moniteur.

12. Alerte de batterie faible

Lorsque la batterie est faible, le talkie-walkie émet un message vocal, veuillez le recharger à temps.

13. Fonction d'alarme d'urgence

Lorsque la touche latérale2 est définie comme alarme d'urgence par le logiciel de programmation, appuyez longuement sur la touche DOWN pendant 2 secondes, l'alarme d'urgence retentit et un signal d'alarme d'urgence est envoyé, qui peut être reçu par le talkie-walkie avec la même fréquence dans la plage de réception. Appuyez sur le bouton d'émission pour mettre fin à la transmission de l'alarme d'urgence.

Spécifications

Général	
Gamme de fréquence	446.00625MHz-446.19375MHz
Tension nominale	3.7V --- 1620mAh(Batterie rechargeable au polymère)
Canal de mémoire	16
Type d'antenne	Antenne intégrée
Méthode de travail	Même fréquence Simplex
Méthode de mise à la terre	Pôle négatif
Réception	
Sensibilité	0.16µV(12dB SINAD)
Puissance audio	2300mW
Distorsion audio	<5%
Intermodulation	≥60dB
Courant de réception	≤380mA
Courant de veille	≤20mA
Transmission	
Puissance de sortie	0.5W
Méthode de modulation	FM(F3E)
Déviation maximale de la fréquence	≤2.5KHz
Préaccentuation	6dB par octave
Courant d'émission	≤1200mA

Réglage d'usine

No	Fréquence	CTCSS/DCS	Largeur de bande	Puissance
1	446.00625	114.8	Étroite	Faible
2	446.01875	114.8	Étroite	Faible
3	446.03125	114.8	Étroite	Faible
4	446.04375	114.8	Étroite	Faible
5	446.05625	114.8	Étroite	Faible
6	446.06875	114.8	Étroite	Faible
7	446.08125	114.8	Étroite	Faible
8	446.09375	114.8	Étroite	Faible
9	446.10625	D026N	Étroite	Faible
10	446.11875	D026N	Étroite	Faible
11	446.13125	D026N	Étroite	Faible
12	446.14375	D026N	Étroite	Faible
13	446.15625	D026N	Étroite	Faible
14	446.16875	D026N	Étroite	Faible
15	446.18125	D026N	Étroite	Faible
16	446.19375	D026N	Étroite	Faible

Notice

EXPOSITION A L'ENERGIE RF ET GUIDE DE SECURITE DU PRODUIT POUR LES RADIOS BIDIRECTIONNELLES



ATTENTION!

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation sûre, des informations de contrôle et des instructions opérationnelles pour la conformité avec les limites d'exposition à l'énergie RF dans les normes nationales et internationales applicables.
Les instructions de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur par les services de gestion des radiocommunications du gouvernement local d'utiliser cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer l'entretien et la réparation des émetteurs dans les services mobiles terrestres privés et les services fixes, certifiée par une organisation représentative de l'utilisateur de ces services. Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement du service de gestion des radiocommunications du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

CE Exigences:

• (Simple déclaration de conformité UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, de la directive ROHS 2011/65/EU et de la directive WEEE 2012/19/EU ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.retevis.com.

Pour connaître le pays d'utilisation prévu, veuillez vous référer à l'emballage.

Cet équipement radio contient des bandes de fréquences dont l'utilisation est soumise à des procédures d'autorisation. Assurez-vous d'être en possession d'une licence radio ou d'un permis d'opérateur radio valide avant de l'utiliser.

Élimination

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur vie utile. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.



Sécurité RF

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour assurer les communications entre deux ou plusieurs utilisateurs sur une certaine distance. L'énergie RF, lorsqu'elle est utilisée de manière inappropriée, peut causer des dommages biologiques. Veuillez consulter les sites web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et sur la manière de contrôler votre exposition afin d'assurer la conformité avec les limites d'exposition RF établies : <http://www.who.int/en/>

Il est important de maintenir la radio à une distance appropriée, car l'exposition aux radiofréquences diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne appropriée. Une antenne appropriée est une antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou spécifiquement autorisée par les autorités locales pour

une utilisation avec cette radio. Cette radio ne peut être utilisée qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvés pour l'émetteur en vertu des règlements et des règles. Cet émetteur doit fonctionner avec la ou les antennes documentées et dans les configurations "Push-to-Talk" et "body-worn" telles qu'elles sont documentées. L'utilisation d'accessoires autorisés est importante car l'utilisation d'accessoires non Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition qui dépassent les limites d'exposition RF de l'IEEE/ICNIRP.

Ne transmettez pas plus que le facteur de service nominal 50 % du temps. Il est important de transmettre les informations nécessaires ou moins, car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF uniquement lorsqu'elle transmet en termes de mesure de la conformité aux normes. Pour les utilisateurs qui souhaitent réduire davantage leur exposition, voici quelques mesures efficaces pour réduire l'exposition aux radiofréquences:

- Réduire le temps d'utilisation de votre appareil sans fil.
- Utilisez un haut-parleur, un écouteur, un casque ou un autre accessoire mains libres pour réduire la proximité avec la tête (et donc l'exposition de la tête). Bien que les oreillettes filaires puissent conduire une partie de l'énergie vers la tête et que les oreillettes sans fil émettent également une petite quantité d'énergie RF, les oreillettes filaires et sans fil éliminent la plus grande source d'énergie RF (appareil portatif) de la proximité de la tête et peuvent donc réduire considérablement l'exposition totale de la tête.
- Augmentez la distance entre les appareils sans fil et votre corps.

Cette radio est conçue pour et classée comme "population générale/utilisation non contrôlée". La population générale/les environnements non contrôlés sont définis comme des endroits où il y a une exposition de personnes qui n'ont aucune connaissance ou contrôle du niveau d'exposition aux radiofréquences.

Mode manuel:

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition en environnement contrôlé, respectez toujours la procédure suivante :

- Pour recevoir des appels, relâchez le bouton PTT.
- Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton PTT (Push-to-Talk) devant le visage.
- Tenez la radio en position verticale, le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) devant se trouver à au moins 2,5 centimètres du nez ou des lèvres.



Interférence/compatibilité électromagnétique

Presque tous les appareils électroniques sont susceptibles de subir des interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas correctement protégés, conçus ou configurés pour la compatibilité électromagnétique. Lors des transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux l'indiquent, comme dans les hôpitaux ou les établissements de soins de santé.

Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque, d'un défibrillateur cardiovertible implantable (DCI) ou d'autres dispositifs médicaux implantables actifs doivent :

- Consulter leur médecin concernant le risque potentiel d'interférence avec les émetteurs de radiofréquences, tels que les radios portables (les appareils médicaux mal protégés peuvent être plus sensibles à l'interférence).
- Éteindre immédiatement la radio s'il y a des raisons de suspecter des interférences.
- Ne transportez pas la radio dans une poche de poitrine ou à proximité du site d'implantation, et transportez ou utilisez la radio du côté du corps opposé au dispositif implantable afin de minimiser les risques d'interférence.

Prothèses auditives : Certaines radios numériques sans fil peuvent interférer avec certains appareils auditifs. Dans l'éventualité d'une telle interférence, vous pouvez consulter le fabricant de votre appareil auditif pour discuter d'autres solutions.

Autres appareils médicaux : Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de

votre appareil pour déterminer s'il est correctement protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

Eteignez votre radio dans les conditions suivantes :

- Eteignez votre radio avant d'entrer dans une zone où l'atmosphère est potentiellement dangereuse ou explosive. Seuls les types de radio spécialement qualifiés doivent être utilisés dans les zones dites "à sécurité intrinsèque".

Remarque : les zones à atmosphère potentiellement explosive mentionnées ci-dessus comprennent les casques de dynamitage, les zones de dynamitage, les gaz inflammables, les particules de poussière, les poudres métalliques, les poudres de céréales, les zones de ravitaillement en carburant telles que celles situées sous le pont des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules (telles que des céréales, de la poussière ou des poudres métalliques) et toute autre zone où il vous serait normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Les zones présentant une atmosphère potentiellement explosive sont souvent – mais pas toujours – signalées.

- Eteignez votre radio lorsque vous prenez du carburant ou lorsque vous êtes garé dans une station-service.
- Eteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme aux réglementations applicables et aux instructions de l'équipage de la compagnie aérienne. -N'utilisez pas une radio dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lorsque la radio est utilisée, une brûlure peut en résulter. -Éteignez votre radio avant de retirer ou d'installer des accessoires
- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis chauffent.

Utilisation d'appareils de communication au volant

- Vérifiez toujours les lois et réglementations relatives à l'utilisation des radios dans les régions où vous conduisez. L'utilisation d'appareils de communication, par exemple une radio mobile, peut être interdite.

- Accordez toute votre attention à la conduite et à la route.
- Utilisez la fonction mains libres, si elle est disponible.
- S'écarter de la route et se garer avant de passer ou de répondre à un appel, si les conditions de conduite ou la réglementation l'exigent.
- Ne placez pas de radio portable au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de l'airbag. La radio peut être projetée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque l'airbag se gonfle.



Protégez votre audition

- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail. N'augmentez le volume que si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ou écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Utilisez l'écouteur avec précaution, car la pression sonore excessive des écouteurs et des casques peut entraîner une perte d'audition.



ATTENTION : L'exposition à des bruits forts, quelle qu'en soit la source, pendant des périodes prolongées peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faut de temps pour que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par des bruits forts sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Sécurité des piles

- AVERTISSEMENT : GARDEZ LES PILES NEUVES OU USAGÉES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si une radio ou une batterie a été immergée dans l'eau, veuillez la sécher et la nettoyer avant de l'utiliser. Ne séchez pas la radio ou la batterie avec un appareil ou une source de chaleur, comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes. Si la radio a été immergée dans une substance corrosive (par exemple de l'eau salée), rincez la radio et la batterie à l'eau douce, puis séchez-les.

- Eteignez votre radio avant de retirer ou d'installer une pile. Conservez les piles de rechange en lieu sûr. Mettez les piles usagées au rebut immédiatement et en toute sécurité.

- Les bornes d'alimentation de la batterie ne doivent pas être court-circuitées.

- Ne remplacez pas la batterie dans une zone étiquetée "Atmosphère dangereuse". Toute étincelle créée dans une atmosphère potentiellement explosive peut provoquer une explosion ou un incendie.

- Lorsque des matériaux conducteurs, tels que des bijoux, des clés ou des chaînes, touchent les bornes exposées des piles, ils peuvent former un circuit électrique (court-circuit de la pile) et devenir chauds, ce qui peut provoquer des lésions corporelles telles que des brûlures. Manipulez les piles avec précaution, en particulier lorsque vous les placez dans une poche, un sac à main ou tout autre contenant contenant des objets métalliques ;

- Les contacts sales de la batterie doivent être essuyés avec un chiffon propre et sec, à la fois sur la batterie et dans l'appareil.

- Les piles doivent être retirées de l'appareil lorsqu'elles ne sont pas utilisées pendant de longues périodes (mois). Les piles doivent être placées dans des emballages de protection spéciaux (tels que des sacs en plastique scellés ou des variantes) qui doivent être conservés pour les protéger de la condensation pendant la période où elles se réchauffent à la température ambiante.

- Les piles épuisées doivent être retirées de l'équipement.

- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les piles. Les batteries ne doivent être démontées que par des personnes qualifiées.

- L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une pile, qui peut entraîner une explosion ;

- Eteignez votre radio avant de la charger.

- Les batteries rechargeables doivent être chargées à l'aide d'un chargeur dédié fourni pour chaque équipement avant leur première utilisation.

- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que par des adultes ou des enfants âgés d'au moins 8 ans sous la surveillance d'un adulte.

- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.

- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.

- Ne pas utiliser le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, mais uniquement dans des endroits/conditions secs.

- Ne démontez pas le chargeur, ce qui pourrait entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie. Le chargeur ne doit être démonté que par des personnes qualifiées.

- Ne pas utiliser le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

- Une rallonge ne doit être utilisée qu'en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge inadaptée peut entraîner un risque d'incendie et/ou d'électrocution. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que : Les broches de la fiche de la rallonge sont du même nombre, de la même taille et de la même forme que celles de la fiche du chargeur.

La rallonge est correctement câblée et en bon état.

Veillez à ce que la rallonge soit placée de manière à ne pas être piétinée, à ne pas trébucher et à ne pas être endommagée ou soumise à des contraintes.

AVERTISSEMENT : Risque d'étouffement - Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



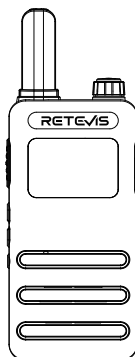
La fiche de l'adaptateur est considérée comme un dispositif de déconnexion. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

Liste des accessoires autorisés

Ecouteurs et oreillettes: C9239A

- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.
- Pour une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site web : <http://www.Retevis.com>

Profilo funzionale



- Display
- Scan
- Monitor
- VOX
- Suggerimento in inglese
- Blocco tastiera
- TOT
- Indicazione della batteria
- Blocco canale occupato
- Risparmio batteria
- Avviso di batteria scarica
- 50 CTCSS/210 DCS
- Squelch
- Allarme di emergenza
- Ritardo retroilluminazione disattivato

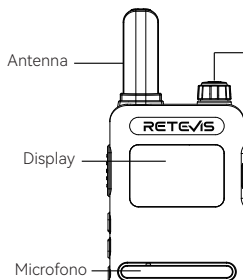
Attenzioni di ricarica(1)

- La batteria agli ioni di litio non viene caricata in fabbrica, caricare la batteria prima di utilizzarla a una temperatura ambiente di 5-40°C.
- Dopo l'acquisto o lo stoccaggio a lungo termine (più di due mesi), non raggiungere la capacità saturata quando si carica il walkie-talkie per la prima volta. Dopo ripetute operazioni di carica/scarica due o tre volte, è possibile ottenere il normale effetto di carica e l'energia della batteria.
- Prima di caricare la batteria, è severamente vietato utilizzare il walkie-talkie durante la ricarica, poiché ciò influenzerebbe la normale ricarica della batteria agli ioni di litio e causerebbe pericolo accidentale.
- Dopo che il walkie-talkie è completamente carico, scollegare la spina di ricarica USB del walkie-talkie. Non sovraccaricare per lungo tempo per ridurre la durata della batteria. L'energia della batteria (potenza) non è completamente utilizzata, non ricaricarla. Altrimenti, causerà l'effetto memoria della batteria e la danneggerà.
- Quando la durata della batteria del walkie-talkie non aumenta anche dopo una ricarica completa e corretta, significa che la batteria agli ioni di litio ha raggiunto la fine della sua vita, sostituire la batteria.

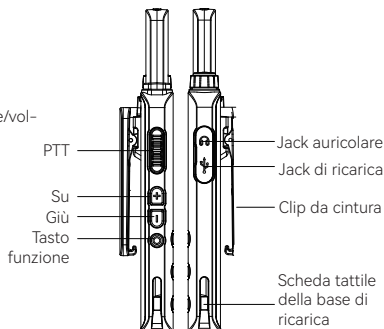
Nota: questo walkie-talkie viene caricato direttamente con l'adattatore. Quando si carica la batteria, inserire prima la spina dell'"adattatore" nell'alimentazione di rete 110~220 V, quindi collegare direttamente la piccola spina di uscita dell'adattatore nel walkie-talkie.

Porta di ricarica USB, la ricarica inizia quando il riquadro di ricarica sullo schermo del walkie-talkie esegue un ciclo. Dopo la ricarica completa, il livello della batteria della luce del tendone è acceso.

Familiarità con la radio



Manopola di alimentazione/volume



Operazioni di base

1. Ruotare la manopola di accensione/volume in senso orario e accendere il walkie-talkie dopo aver sentito un clic. La voce di benvenuto, lo schermo visualizza il canale corrente e l'apparecchio si accende.
2. Ruotare la manopola di accensione/volume in senso antiorario e spegnere il walkie-talkie dopo un clic. La luce dello schermo è spenta e l'apparecchio è spento.

Selezione del canale

Premere brevemente il tasto SU/GIÙ per cambiare canale, il canale sullo schermo visualizza il canale corrente e le indicazioni vocali, mentre il tasto di funzionamento serve ad aumentare/diminuire il numero del canale in un ciclo, cioè premendo brevemente per il funzionamento.

Premendo brevemente il tasto SU: 1-16->1-16->.....

Premendo brevemente il tasto GIÙ: 16-1->16-1->.....

PTT: mentre si preme il pulsante di trasmissione PTT, mantenere una distanza di 3-8 cm tra il microfono e la bocca e parlare nel microfono con un tono normale, in modo che il ricevitore possa ottenere la migliore qualità di chiamata.

Introduzione alle funzioni

1. Squelch Impostazioni

La funzione squelch serve a filtrare rigorosamente il rumore di fondo eccessivo, a eliminare o sopprimere il rumore di fondo quando non viene ricevuto alcun segnale e a far sì che l'altoparlante del walkie-talkie rimanga silenzioso quando non viene ricevuto alcun segnale. Lo scopo dello squelch è quello di sopprimere rigorosamente il rumore, ma se la soppressione è eccessiva, anche il segnale di chiamata debole sarà limitato e non potrà essere ricevuto. Se l'utente ha bisogno di una distanza di comunicazione più lunga, il segnale ricevuto diventa più debole e ciò richiede una maggiore sensibilità di ricezione e un livello di squelch più basso. Premere brevemente il tasto funzione per accedere al menu principale, quindi premere i tasti + o - per accedere al menu 0 SQL da impostare. Il livello off o 1-9 è regolabile. Dopo aver effettuato l'impostazione, premere il tasto funzione per confermare e tornare al menu precedente. Premere il tasto PTT per uscire dal menu e tornare all'interfaccia di standby. Inoltre, può essere realizzato tramite software di programmazione.

2. Battery Save (Risparmio batteria)

La funzione di risparmio della batteria consente al walkie-talkie di ridurre il consumo energetico riducendo il lavoro del circuito di ricezione quando non c'è ricezione del segnale nello stato di ricezione, prolungando il tempo di utilizzo del walkie-talkie dopo aver effettuato una ricarica.

Premere brevemente il tasto funzione per accedere al menu principale, quindi premere il tasto + o - per accedere al menu 1 SALVA per impostare OFF, 1 (1:1), 2 (1:2), 3 (1:3) o 4 (1:4). Dopo aver impostato con successo, premere il tasto funzione per confermare e tornare al menu precedente, premere il tasto PTT per uscire dal menu e tornare all'interfaccia di standby. Inoltre, può essere realizzato programmando il software.

3. VOX Funzione

VOX si riferisce alla funzione di parlare nel walkie-talkie ma non di premere il pulsante PTT per trasmettere.

Premere brevemente il tasto funzione per accedere al menu principale, quindi premere il tasto + o - per accedere al menu 2 VOX per impostare OFF o 1-10. Dopo aver impostato con successo, premere il tasto funzione per confermare e tornare al menu precedente, premere il tasto PTT per uscire dal menu e tornare all'interfaccia di standby. Inoltre, può essere realizzato programmando il software.

Auricolare: l'auricolare cablati è 3,5 mm 1 pin progettato per il walkie-talkie. Dopo aver attivato la funzione VOX, trasmettere senza premere il tasto PTT. Quando il volume di invio è superiore al livello del volume di attivazione impostato, il walkie-talkie trasmetterà automaticamente la voce.

4. Backlight Delay Time (Tempo di ritardo della retroilluminazione)

Il tempo di ritardo per lo spegnimento della retroilluminazione quando non vengono eseguite operazioni sul walkie-talkie.

Premere brevemente il tasto funzione per accedere al menu principale, quindi premere il tasto + o - per accedere al menu 3 ABR per impostare OFF o da 1 a 10 s. Dopo aver impostato con successo, premere il tasto funzione per confermare e tornare al menu precedente, premere il tasto PTT per uscire dal menu e tornare all'interfaccia di standby. Inoltre, può essere realizzato programmando il software.

5. Prompt Impostazioni

Attiva o disattiva il suono dei suggerimenti della tastiera.

Premere brevemente il tasto funzione per accedere al menu principale, quindi premere il tasto + o - per

accedere al menu dei 4 segnali acustici per impostare ON o OFF. Dopo aver impostato con successo, premere il tasto funzione per confermare e tornare al menu precedente, premere il tasto PTT per uscire dal menu e tornare all'interfaccia di standby. Inoltre, può essere realizzato programmando il software.

6. TOT

Lo scopo del TOT è impedire a una persona di utilizzare un canale per troppo tempo. Se si trasmette continuamente all'ora impostata dal TOT, il walkie-talkie interromperà la trasmissione e invierà un tono di avviso. Per interrompere il tono di avviso, rilasciare il tasto PTT. Premere nuovamente il tasto PTT per riprendere la trasmissione.

Premere brevemente il tasto funzione per accedere al menu principale, quindi premere il tasto + o - per accedere al menu 5 TOT per impostare OFF o da 15 a 180 s, il passo è 15 s. Dopo aver impostato con successo, premere il tasto funzione per confermare e tornare al menu precedente, premere il tasto PTT per uscire dal menu e tornare all'interfaccia di standby. Inoltre, può essere realizzato programmando il software.

7. CTCSS/DCS

A volte potresti voler ascoltare solo le chiamate di una persona o di un gruppo specifico. In questo caso è possibile utilizzare la chiamata selettiva. Questo walkie-talkie ha funzioni CTCSS e DCS. Utilizzando la chiamata selettiva, sei protetto dalle chiamate indesiderate di altri che utilizzano la stessa frequenza. Il walkie-talkie riattiverà l'audio solo quando riceve un segnale con lo stesso codice di segnalazione CTCSS o DCS.

Premere brevemente il tasto funzione per accedere al menu principale, quindi premere il tasto + o - per accedere al menu 6 R-DCS o 7 R-CTCS per impostare la ricezione CTCSS/DCS del canale corrente. Dopo aver impostato con successo, premere il tasto funzione per confermare e tornare al menu precedente, premere il tasto PTT per uscire dal menu e tornare all'interfaccia di standby. Accendi solo R-CDS o R-CTCS, se uno è acceso, l'altro si spegnerà automaticamente.

Premere brevemente il tasto funzione per accedere al menu principale, quindi premere il tasto + o - per accedere al menu 8 T-DCS o 9 T-CTCS per impostare il CTCSS/DCS di trasmissione del canale corrente. Dopo aver impostato con successo, premere il tasto funzione per confermare e tornare al menu precedente, premere il tasto PTT per uscire dal menu e tornare all'interfaccia di standby. Accendi solo T-CDS o T-CTCS, se uno è acceso, l'altro si spegnerà automaticamente.

8. Busy Channel Lockout (Blocco canale occupato)

Il blocco del canale occupato significa che quando il walkie-talkie riceve un segnale, è in uno stato occupato e non può eseguire altre operazioni, cioè non può trasmettere.

Premere brevemente il tasto funzione per accedere al menu principale, quindi premere il tasto + o - per accedere al menu 10 BCL per impostare ON o OFF. Dopo aver impostato con successo, premere il tasto funzione per confermare e tornare al menu precedente, premere il tasto PTT per uscire dal menu e tornare all'interfaccia di standby. Inoltre, può essere realizzato programmando il software.

9. Scan Function (Scan Funzione)

La funzione di scansione è utile per gli utenti per cercare le chiamate degli utenti su altri canali.

Quando si imposta il tasto laterale 2 sulla funzione di scansione tramite la programmazione del computer, premere a lungo il tasto GIÙ per 2 secondi e rilasciarlo dopo aver sentito un segnale acustico, il walkie-talkie entra nella modalità di lavoro di scansione. Il walkie-talkie inizierà la scansione con il canale corrente e la conversazione potrà essere avviata quando vengono scansionati i segnali della portante e del sottotono corrispondenti. Se non si preme il tasto PTT o non si riceve un segnale entro 7 secondi, la scansione continuerà. Nella modalità di lavoro di scansione, premere a lungo il tasto GIÙ per 2 secondi e rilasciarlo dopo aver sentito due segnali acustici, il walkie-talkie esce dalla modalità di lavoro di scansione. (Nota: quando si aggiungono meno di 2 scansioni, il walkie-talkie non può eseguire la scansione, può essere realizzata tramite la programmazione del computer).

10. Keypad Lock Function (Funzione di blocco della tastiera)

Premi a lungo il tasto Funzione e senti il messaggio Blocca, la tastiera è bloccata e lo schermo visualizza un'icona di blocco; premere di nuovo a lungo il tasto funzione e ascoltare il messaggio di sblocco, la tastiera viene sbloccata e sullo schermo viene visualizzata un'icona di sblocco.

11. Monitor Funzione

Impostare il tasto laterale come Monitor e utilizzare il tasto per accedere alla modalità monitor e lo schermo visualizzerà lo stato di ricezione. Rilasciare per uscire dalla modalità monitor.

12. Low Battery Alert (Avviso di batteria scarica)

When the battery power is low, the walkie talkie will issue a voice prompt, please charge it in time.

13. Emergency Alarm Function(Emergency Alarm Function)

Quando il tasto laterale2 è definito come allarme di emergenza tramite il software di programmazione, premere a lungo il tasto GIÙ per 2 secondi, suonerà l'allarme di emergenza e verrà inviato un segnale di allarme di emergenza, che può essere ricevuto dal walkie-talkie con lo stesso frequenza all'interno del campo di ricezione. Premere il pulsante di trasmissione per terminare la trasmissione dell'allarme di emergenza.

Specificazioni

Generale	
Intervallo di frequenze	446.00625MHz-446.19375MHz
Tensione nominale	3.7V ---1620mAh(Batteria ai polimeri impacchettabile)
Canale di memoria	16
Tipo di antenna	Antenna incorporata
Metodo di lavoro	Stessa frequenza simplex
Metodo di messa a terra	Polo negativo
Recezione	
Sensibilità	0.16µV(12dB SINAD)
Potenza audio	2300mW
Distorsione audio	<5%
Intermodulazione	≥60dB
Ricevi corrente	≤380mA
Corrente di standby	≤20mA
Trasmissione	
Potenza di uscita	0.5W
Metodo di modulazione	FM(F3E)
Deviazione massima della frequenza	≤2.5KHz
Preenfasi	6dB per ottava
Trasmetti corrente	≤1200mA

Impostazione di fabbrica

No	Frequency	CTCSS/DCS	Bandwidth	Power
1	446.00625	114.8	Narrow	Low
2	446.01875	114.8	Narrow	Low
3	446.03125	114.8	Narrow	Low
4	446.04375	114.8	Narrow	Low
5	446.05625	114.8	Narrow	Low
6	446.06875	114.8	Narrow	Low
7	446.08125	114.8	Narrow	Low
8	446.09375	114.8	Narrow	Low
9	446.10625	D026N	Narrow	Low
10	446.11875	D026N	Narrow	Low
11	446.13125	D026N	Narrow	Low
12	446.14375	D026N	Narrow	Low
13	446.15625	D026N	Narrow	Low
14	446.16875	D026N	Narrow	Low
15	446.18125	D026N	Narrow	Low
16	446.19375	D026N	Narrow	Low

Avviso

ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA RF E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER RADIO BIDIREZIONALI



ATTENTION!

Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro, informazioni di controllo e istruzioni operative per la conformità ai limiti di esposizione all'energia RF negli standard nazionali e internazionali applicabili.
Le istruzioni dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.

Modifiche e adattamenti non autorizzati

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione della radio del governo locale per utilizzare questa radio e non devono essere apportati. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali servizi. Servizi. La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non autorizzata dall'autorizzazione delle apparecchiature dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

Radio Licenza

I governi mantengono le radio classificate. Le ricetrasmittenti funzionano solo su frequenze radio autorizzate regolate dai dipartimenti locali di gestione radio (come FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur e così via). Per la classificazione dettagliata e l'uso delle ricetrasmittenti, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'uso di questa radio al di fuori del paese in cui era prevista la distribuzione è soggetto alle normative governative e potrebbe essere proibito.

CE Requisiti

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai Requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/UE e la Direttiva RAEE 2012/19/UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

Per il paese di utilizzo previsto, fare riferimento alla confezione.

Questa apparecchiatura radio contiene bande di frequenza soggette a procedure di licenza prima che ne sia consentito l'utilizzo. Assicurati di avere una licenza radio valida o un permesso di operatore radio prima dell'uso.

Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie o gli accumulatori devono essere portati nei punti di raccolta designati al termine della loro vita utile. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati.

Smaltiscili secondo le leggi e le regole della tua zona



RF Sicurezza

Questa radio a due vie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. Energia RF che, se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici. Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su cos'è l'esposizione all'energia RF e su come controllare l'esposizione per garantire la conformità con i limiti di esposizione RF stabiliti: <http://www.who.int/en/>

Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante poiché l'esposizione RF diminuisce con l'aumentare della distanza dall'antenna corretta. Un'antenna corretta è un'antenna fornita con questa radio dal produttore o specificatamente autorizzata dall'autorità locale per l'uso con questa radio. Questa radio può essere azionata solo mediante l'uso di un'antenna di tipo e guadagno massimo (o inferiore) approvati per il trasmettitore in base a regolamenti e regole. Questo trasmettitore deve funzionare con le antenne documentate e nelle configurazioni Push-to-Talk e indossabili come documentato. L'uso di accessori autorizzati è importante perché l'uso di accessori non Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE/ICNIRP.

Non trasmettere più del duty factor nominale per il 50% del tempo. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione misurabile all'energia RF solo durante la trasmissione in termini di misurazione per la conformità agli standard. Per gli utenti che desiderano ridurre ulteriormente la propria esposizione, sono disponibili alcune misure efficaci per ridurre l'esposizione alle radiofrequenze:

- Ridurre la quantità di tempo trascorso utilizzando il dispositivo wireless.
- Utilizzare un vivavoce, un auricolare, una cuffia o un altro accessorio vivavoce per ridurre la vicinanza alla testa (e quindi l'esposizione della testa). Mentre gli auricolari cablati possono condurre una certa energia alla testa e gli auricolari wireless emettono anche una piccola quantità di energia RF, sia gli auricolari cablati che quelli wireless rimuovono la maggior fonte di energia RF (dispositivo portatile) dalla vicinanza alla testa e quindi possono ridurre notevolmente l'esposizione totale alla testa.
- Aumenta la distanza tra i dispositivi wireless e il tuo corpo.

Questa radio è progettata e classificata come "popolazione generica/uso non controllato". La popolazione generale/ambienti non controllati sono definiti come luoghi in cui vi è esposizione di individui che non hanno conoscenza o controllo del livello di esposizione RF.

Modalità manuale:

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità con i limiti di esposizione dell'ambiente controllato, attenersi sempre alla seguente procedura:

- Per ricevere chiamate, rilasciare il pulsante PTT.
- Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push-to-Talk (PTT) davanti al viso.
- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio inclusa l'antenna) ad almeno 2,5 centimetri di distanza dal naso o dalle labbra.

Interferenza elettromagnetica/Compatibilità

Quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se schermati, progettati o altrimenti configurati in modo inadeguato per la compatibilità elettromagnetica. Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono affissi segnali in tal senso, come ospedali o strutture sanitarie.

I portatori di pacemaker, defibrillatori cardioverter impiantabili (ICD) o altri dispositivi medici impiantabili attivi devono:

- Consultare i propri medici in merito al potenziale rischio di interferenza da trasmettitori di radiofrequenze, come radio portatili (i dispositivi medici scarsamente schermati possono essere più suscettibili alle interferenze).
 - Spegnerne immediatamente la radio se c'è motivo di sospettare che si stia verificando un'interferenza.
 - Non portare la radio in una tasca sul petto o vicino al sito di impianto e portare o utilizzare la radio sul lato opposto del corpo rispetto al dispositivo impiantabile per ridurre al minimo il potenziale di interferenza.
- Apparecchi acustici: alcune radio wireless digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In caso di tale interferenza, si consiglia di consultare il produttore dell'apparecchio acustico per discutere delle alternative.

Altri dispositivi medici: se si utilizza qualsiasi altro dispositivo medico personale, consultare il produttore del dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato dall'energia RF. Il tuo medico potrebbe essere in

grado di aiutarti a ottenere queste informazioni.

Spegnere la radio nelle seguenti condizioni:

- Spegner la radio prima di entrare in qualsiasi area con un'atmosfera potenzialmente pericolosa o esplosiva. Solo i tipi di radio particolarmente qualificati devono essere utilizzati in aree come "a sicurezza intrinseca".
- Nota: le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva di cui sopra includono detonatori, aree di esplosione, gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di grano, aree di rifornimento come sottocoperta su imbarcazioni, trasferimento di carburante o sostanze chimiche o strutture di stoccaggio, aree in cui il l'aria contiene sostanze chimiche o particelle (come granelli, polvere o polveri metalliche) e qualsiasi altra area in cui normalmente si consiglia di spegnere il motore del veicolo. Le aree con atmosfere potenzialmente esplosive sono spesso, ma non sempre, segnalate.
- Spegner la radio quando si fa rifornimento o si parcheggia nelle stazioni di servizio.
- Spegni la radio quando sei a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili in base alle istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.
- Non utilizzare radio con un'antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata entra in contatto con la pelle quando la radio è in uso, potrebbero verificarsi ustioni.
- Spegner la radio prima di rimuovere o installare accessori.
- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per lunghe trasmissioni, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Uso dei dispositivi di comunicazione durante la guida

- Controlla sempre le leggi e i regolamenti sull'uso delle radio nelle aree in cui guidi. L'uso di dispositivi di comunicazione, ad esempio la radio mobile, potrebbe non essere consentito.
- Prestare la massima attenzione alla guida e alla strada.
- Utilizzare il funzionamento a mani libere, se disponibile.
- Accosta e parcheggia prima di effettuare o rispondere a una chiamata, se le condizioni di guida o le normative lo richiedono.
- Non collocare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di apertura dell'airbag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.



Proteggi il tuo udito

- Usa il volume più basso necessario per svolgere il tuo lavoro. Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano le cuffie o gli auricolari ad alto volume.
- Quando si utilizza la radio senza cuffia o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio.
- Usare con attenzione con l'auricolare, forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.



ATTENZIONE: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, minore è il tempo necessario prima che il tuo udito ne risenta. I danni all'udito causati da rumori forti a volte non sono rilevabili all'inizio e possono avere un effetto cumulativo.

Sicurezza delle batterie

- **ATTENZIONE: TENERE BATTERIE NUOVE O VECCHIE USATE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico.
- Se una radio o una batteria è stata immersa in acqua, asciugarla e pulirla prima dell'uso. Non asciugare la radio o la batteria con un apparecchio o una fonte di calore, come un asciugacapelli o un forno a microonde. Se la radio è stata immersa in una sostanza corrosiva (ad es. acqua salata), sciacquare la radio e la batteria in acqua dolce, quindi asciugarle.

• Poiché le batterie sono sensibili alle alte temperature durante la conservazione, conservarle in un luogo fresco e asciutto. La temperatura consigliata dovrebbe essere compresa tra +10 °C e +25 °C e non superare

mai i +30 °C. Le batterie non devono quindi essere conservate accanto a termosifoni o caldaie né alla luce diretta del sole. Evitare condizioni estreme di umidità (al di sotto del 35% e al di sopra del 95% di umidità relativa per periodi prolungati poiché sono dannose sia per le batterie che per l'imballaggio. Sebbene la durata di conservazione delle batterie a temperatura ambiente sia buona, la conservazione è migliorata a temperature più basse a condizione che vengano adottate precauzioni speciali sono presi Inoltre, il riscaldamento accelerato è dannoso.

Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili;

Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.



- Spegnerne la radio prima di rimuovere o installare una batteria. Conservare le batterie di ricambio in modo sicuro. Smaltire le batterie usate immediatamente e in modo sicuro.
- I terminali di alimentazione della batteria non devono essere cortocircuitati.
- Non sostituire la batteria in un'area contrassegnata con "Atmosfera pericolosa". Eventuali scintille create in un'atmosfera potenzialmente esplosiva possono causare esplosioni o incendi.
- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo provocando lesioni fisiche come ustioni. Prestare attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si mette all'interno di una tasca, borsa o altro contenitore con oggetti metallici;
- I contatti della batteria sporchi devono essere puliti con un panno asciutto e pulito, sia sulla batteria che all'interno dell'apparecchio.
- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio quando non vengono utilizzate per lunghi periodi di tempo (mesi). Le batterie devono essere racchiuse in speciali imballaggi protettivi (come buste di plastica sigillate o varianti) che devono essere conservate per proteggerle dalla condensa durante il periodo in cui si riscaldano a temperatura ambiente.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchiatura.
- Non smontare, aprire o distruggere le batterie. Le batterie devono essere smontate solo da persone addestrate.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco, o in un forno caldo, o frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Spegnerne la radio prima della ricarica.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate con un caricabatterie dedicato fornito per ogni apparecchiatura prima di utilizzarle per la prima volta.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo da adulti o da bambini di almeno 8 anni sotto la supervisione di un adulto.
- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatteria.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi/condizioni asciutte.
- Non smontare il caricabatteria, ciò può comportare il rischio di scosse elettriche o incendi. Un caricabatterie deve essere smontato solo da persone addestrate.
- Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in qualsiasi modo.
- Non utilizzare una prolunga a meno che non sia assolutamente necessario. L'uso di una prolunga impropria potrebbe comportare il rischio di incendio e/o scosse elettriche. Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che:
 - I pin sulla spina della prolunga hanno lo stesso numero, dimensione e forma di quelli sulla spina del caricabatterie.
 - La prolunga è cablata correttamente e in buone condizioni.
- Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non possa essere calpestato, inciampato o soggetto a danni o sollecitazioni.

ATTENZIONE: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti. Non adatto a bambini sotto i 3 anni.

La spina dell'adattatore è considerata un dispositivo di disconnessione. La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

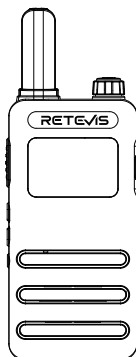


Elenco degli accessori autorizzati

Auricolari e Auricolari:C9239A

- Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza
- Per un elenco degli accessori approvati Retevis per il tuo modello di radio, visita il sito web: <http://www.Retevis.com>

Perfil funcional



- Visualización en pantalla
- Función de escaneo
- Función de monitoreo
- Función de control por voz
- Emisión en inglés
- Función de bloqueo del teclado
- Lanzamiento por tiempo limitado
- Indicación del nivel de batería
- Bloqueo ocupado
- Modo de ahorro de batería
- Recordatorio de batería baja
- 50 grupos de subaudio analógicos/210 grupos de subaudio digitales
- Silenciador
- Alarma de emergencia
- Retardo de retroiluminación desactivado

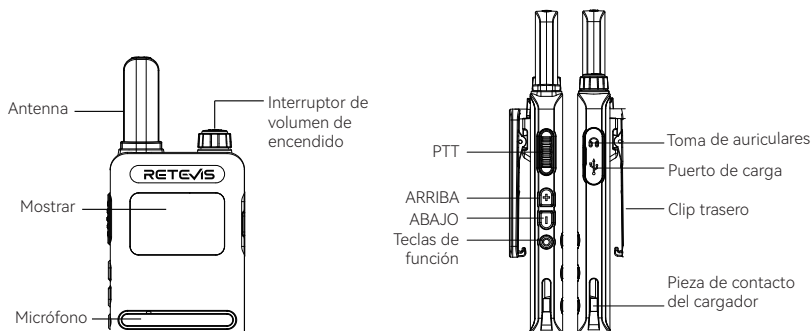
Instrucciones de Carga (Uno)

- La batería de polímero iónico no viene cargada de fábrica. Por favor, cárguela antes de usarla a una temperatura ambiente entre 5-40°C.
- Tras la compra o después de un almacenamiento prolongado (más de dos meses), cargue el walkie-talkie por primera vez hasta que alcance su capacidad de uso saturada. Después de repetir la carga/descarga dos o tres veces, se puede conseguir el efecto de carga normal y la energía de la batería.
- Queda terminantemente prohibido utilizar el walkie-talkie durante la carga. Esto afectará a la carga normal de la batería de polímero iónico y causará un peligro accidental.
- Una vez que el walkie-talkie esté completamente cargado, desenchufe la clavija de carga USB del walkie-talkie. No sobrecargue durante mucho tiempo y acorte la vida útil de la batería.
- Si el tiempo de uso de la batería del walkie-talkie no aumenta incluso después de cargarla completa y correctamente, significa que la vida útil de la batería de polímero de iones ha expirado y reemplace la batería.

Nota: Fire Ox carga este walkie-talkie directamente. Al cargar, primero conecte el enchufe del "Huoni" a la fuente de alimentación de 110 ~ 220 V y luego conecte el pequeño enchufe de salida del Huoni directamente al walkie-talkie.

Puerto de carga USB, el ícono de la batería en la pantalla del walkie-talkie se desplaza circularmente y comienza la carga. Después de la carga, el ícono de la batería se muestra lleno y deja de desplazarse.

Familiarizado con la radio



Operaciones Básicas

Fuente de alimentación conmutada:

1. Gire la perilla del interruptor de volumen de encendido en el sentido de las agujas del reloj y encienda el intercomunicador después de escuchar un sonido de "clic". Se reciben indicaciones de voz, la pantalla muestra el canal actual y la máquina se enciende.
2. Gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que escuche un "clic" para apagar el walkie-talkie. La luz de la pantalla se apaga y la máquina se apaga.

Selección del canal:

1. Presione brevemente la tecla [ARRIBA] [ABAJO] para cambiar al canal. El canal en pantalla muestra el canal actual y las indicaciones de voz. El botón de operación es para aumentar/disminuir el número de canal cíclicamente, que es cuando la operación se presiona brevemente.
Al presionar brevemente la tecla [ARRIBA]: 1—16->1—16->.....
Al presionar brevemente la tecla [ABAJO]: 16—1->16—1->.....

PTT: Mientras mantiene presionado el botón de transmisión "PTT", mantenga el micrófono a una distancia de 3 a 8 cm de sus labios y hable por el micrófono en un tono normal para que el receptor pueda obtener la mejor calidad de sonido de llamada.

Introducción a la Función

1 . Configuración del nivel de silenciamiento

La función de silenciamiento consiste en filtrar estrictamente el ruido de fondo excesivo, eliminar o suprimir el ruido de fondo cuando no se recibe ninguna señal, de modo que el altavoz del walkie-talkie permanezca en silencio cuando no se recibe ninguna señal. El propósito del silenciador es suprimir estrictamente el ruido, pero si la supresión es excesiva, las señales de llamada débiles también serán limitadas y no podrán recibirse. El usuario requiere una distancia de comunicación más larga. En este momento, la señal recibida se debilitará, lo que requiere una mayor sensibilidad de recepción y un nivel de silenciamiento menor.

Presione brevemente la [tecla de función] para ingresar al menú principal, presione la tecla [+] o [-] para cambiar al menú "0 SQL" para configurar, se pueden ajustar un total de off o 1-9 niveles. Una vez completada la configuración, presione la [Tecla de función] para guardar y regresar a la página anterior. Menú de primer nivel, presione la tecla [PTT] para salir del menú y regresar a la interfaz de espera. También se puede lograr mediante software de programación informática.

2 . Configuración de ahorro de energía

La función de ahorro de energía permite que el walkie-talkie reduzca el consumo de energía al reducir el trabajo del circuito receptor cuando no hay recepción de señal en el estado de recepción, extendiendo así el tiempo de uso del walkie-talkie después de una carga.

Presione brevemente la [Tecla de función] para ingresar al menú principal, presione la tecla [+] o [-] para cambiar al menú "1 GUARDAR" para la configuración, que se puede configurar en APAGADO (sin ahorro de energía), 1 (1:1), 2 (1:2), 3 (1:3), 4 (1:4). Una vez completada la configuración, presione [Tecla de función] para guardar y volver al menú anterior. Presione la tecla [PTT] para salir del menú y regresar a la interfaz de espera. También se puede lograr mediante software de programación informática.

3 . Función de control por voz

El control por voz se refiere a la función de hablar por el walkie-talkie pero transmitir sin presionar el botón PTT.

Presione brevemente la [tecla de función] para ingresar al menú principal, presione la tecla [+] o [-] para cambiar al menú "2 VOX" para realizar la configuración. Una vez completada la configuración, presione la [tecla de función] para guardar y regresar al menú anterior, y presione la tecla [PTT] para salir del menú y regresar a la interfaz de espera. Se puede configurar en APAGADO o 1-10, o se puede realizar mediante software de programación de computadora.

Auriculares: Los auriculares con cable son auriculares con conector de 3,5 mm exclusivos para este producto. Después de activar la función de control de voz, no es necesario presionar PTT para transmitir cuando el volumen de envío es superior al nivel de volumen de activación establecido. El intercomunicador transmitirá automáticamente la voz.

4.Tiempo de retardo de la retroiluminación

El tiempo de demora para que la luz de fondo se apague cuando no hay ninguna acción en el intercomunicador.

Presione brevemente la [tecla de función] para ingresar al menú principal, presione la tecla [+] o [-] para cambiar al menú "3 ABR" para configurar, que se puede configurar en APAGADO o de 1 segundo a 10 segundos. Una vez completada la configuración, presione la [tecla de función] para guardar y regresar al menú anterior, presione la tecla [PTT] para salir del menú y regresar a la interfaz de espera. También se puede

lograr mediante software de programación informática.

5. Ajustes de sonido

Puede activar o desactivar el tono de las teclas.

Presione brevemente la [tecla de función] para ingresar al menú principal, presione la tecla [+] o [-] para cambiar al menú "4 pitidos" para configurar, que se puede configurar en ENCENDIDO o APAGADO. Una vez completada la configuración, presione la [tecla de función] para guardar y regresar al menú del nivel anterior, presione la tecla [PTT] para salir del menú y regresar a la interfaz de espera. También se puede lograr mediante software de programación informática.

6 . Lanzamiento por tiempo limitado

El objetivo de los límites de tiempo de transmisión es evitar que una persona utilice un canal durante demasiado tiempo. Si transmite continuamente hasta el temporizador de tiempo de espera establecido, el walkie-talkie dejará de transmitir y emitirá un tono de advertencia. Para detener el tono de advertencia, suelte el interruptor PTT. Presione el botón PTT nuevamente para reanudar la transmisión.

Presione brevemente la [tecla de función] para ingresar al menú principal, presione la tecla [+] o [-] para cambiar al menú "5 TOT" para configurar. Se puede configurar en APAGADO o en 15 segundos - 180 segundos en pasos de 15 segundos. Una vez completada la configuración, presione [Tecla de función] Guardar y regresar al menú anterior. Presione la tecla [PTT] para salir del menú y regresar a la interfaz de espera. También se puede lograr mediante software de programación informática.

7 . CTCSS/DCS

A veces es posible que solo desee escuchar llamadas de una persona o grupo específico. En este caso, se pueden utilizar llamadas selectivas. Este walkie-talkie tiene funciones CTCSS y DCS. Al utilizar llamadas selectivas, está protegido de llamadas no deseadas de otras personas que utilizan la misma frecuencia. La radio se reactivará solo cuando reciba una señal con el mismo código de señalización CTCSS o DCS. Presione brevemente la [tecla de función] para ingresar al menú principal, presione la tecla [+] o [-] para cambiar al menú "6 R-DCS" o "7 R-CTCS" y configure el subtono de recepción de el canal actual. Una vez completada la configuración, presione la [Tecla de función] para guardar y regresar al menú anterior, presione la tecla [PTT] para salir del menú y regresar a la interfaz de espera. Solo se puede activar uno de los R-DCS y R-CTCS. Cuando uno esté encendido, el otro se apagará automáticamente.

Presione brevemente la [tecla de función] para ingresar al menú principal, presione la tecla [+] o [-] para cambiar al menú "8 T-DCS" o "9 T-CTCS" y configure el subtono de transmisión de la corriente. canal. Después de completar la configuración, presione la [Tecla de función] para guardar y regresar al menú anterior, presione la tecla [PTT] para salir del menú y regresar a la interfaz de espera. Solo se puede activar uno de los T-DCS y T-CTCS. Cuando uno está activado, el otro se desactivará automáticamente.

8 . Bloqueo ocupado

El bloqueo de ocupado significa que cuando el walkie-talkie recibe una señal, está ocupado y no puede realizar otras operaciones, es decir, no puede transmitir. Presione brevemente la [tecla de función] para ingresar al menú principal, presione la tecla [+] o [-] para cambiar al menú "10 BCL" para configurar, que se puede configurar en ENCENDIDO o APAGADO. Una vez completada la configuración, presione la [tecla de función] para guardar y regresar al menú del nivel anterior, presione la tecla [PTT] para salir del menú y regresar a la interfaz de espera. También se puede lograr mediante software de programación informática.

9 . Función de escaneo

La función de escaneo es conveniente para que los usuarios busquen llamadas de usuarios en otros canales. Cuando la computadora programe la "tecla lateral 2" para seleccionar la función de escaneo, presione y mantenga presionada la tecla [ABAJO] durante 2 segundos y suéltela después de escuchar un "bip" para ingresar al modo de trabajo de escaneo. Esta unidad comenzará a escanear el canal actual y, cuando escanee las señales portadoras y de subtono correspondientes, podrá realizar una llamada. Si no se presiona la tecla [PTT] o no se recibe ninguna señal dentro de 7 segundos, la exploración continuará. En el modo de trabajo de escaneo, presione y mantenga presionada la tecla [ABAJO] durante 2 segundos y suéltela cuando escuche "Didi", lo que significa salir del modo de trabajo de escaneo. (Nota: al escanear para agregar menos de 2, el walkie-talkie no puede escanear, se puede configurar mediante programación de computadora)

10 . Función de bloqueo de teclas

Mantenga presionada la tecla [Tecla de función] para escuchar el mensaje "Bloquear", la tecla está bloqueada y la pantalla muestra el icono de bloqueo; Mantenga presionada la tecla [Tecla de función] nuevamente para escuchar el mensaje "Desafortunado", la tecla se desbloquea y el icono de bloqueo de pantalla desaparece.

11 . Función de monitoreo

Configure la función de la tecla programable en "monitoreo" y opere la tecla para ingresar al modo de monitoreo, y la pantalla mostrará el estado de recepción. Suelte para salir del modo de monitoreo.

12 . Aviso de batería baja

Cuando la carga de la batería sea baja, la máquina emitirá un mensaje de voz, cárguela a tiempo.

13.Función de alarma de emergencia

Cuando el "botón lateral2" del software de escritura de frecuencia se define como alarma de emergencia, mantenga presionada la tecla [ABAJO] durante 2 segundos en el intercomunicador, sonará la alarma de emergencia y se enviará una señal de alarma de emergencia. La frecuencia dentro del rango de recepción puede recibir la señal de alarma.Presione la tecla de transmisión para finalizar la transmisión de la alarma de emergencia.

Especificaciones

General	
Rango de Frecuencia	446.0-446.2MHz
Voltaje Nominal	3.7V --- 1620mAh(Batería de polímero empacable)
Canal de Memoria	16
Tipo de Antena	Antena Incorporada
Método de Trabajo	Misma frecuencia simplex
Método de Puesta a Tierra	Polo Negativo
Recepción	
Sensibilidad	0.16μV(12dB SINAD)
Potencia de Audio	2300mW
Distorsión de Audio	<5%
Intermodulación	≥60dB
Recibir Corriente	≤380mA
Corriente de Espera	≤20mA
Transmitiendo	
Potencia de Salida	0.5W
Método de Modulación	FM(F3E)
Desviación Máxima de Frecuencia	≤2.5KHz
Pre-énfasis	6dB por octava
Transmitir Corriente	≤1200mA

Ajuste de Fábrica

No	Frecuencia	CTCSS/DCS	Ancho de Banda	Potencia
1	446.00625	114.8	Estrecho	Bajo
2	446.01875	114.8	Estrecho	Bajo
3	446.03125	114.8	Estrecho	Bajo
4	446.04375	114.8	Estrecho	Bajo
5	446.05625	114.8	Estrecho	Bajo
6	446.06875	114.8	Estrecho	Bajo
7	446.08125	114.8	Estrecho	Bajo
8	446.09375	114.8	Estrecho	Bajo
9	446.10625	D026N	Estrecho	Bajo
10	446.11875	D026N	Estrecho	Bajo
11	446.13125	D026N	Estrecho	Bajo
12	446.14375	D026N	Estrecho	Bajo
13	446.15625	D026N	Estrecho	Bajo
14	446.16875	D026N	Estrecho	Bajo
15	446.18125	D026N	Estrecho	Bajo
16	446.19375	D026N	Estrecho	Bajo

Nota

GUÍA DE EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA DE RF Y SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS DE RADIO BIDIRECCIONAL



ATTENTION!

Antes de utilizar este dispositivo, lea esta guía que contiene instrucciones de funcionamiento importantes para un uso seguro, información de control e instrucciones operativas para el cumplimiento de los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia de las normas nacionales e internacionales aplicables. Las instrucciones de uso deben acompañar al aparato cuando se transfiera a otros usuarios.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de gestión de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor sólo deben ser realizados por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente cualificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en los servicios móviles terrestres y fijos privados, según certifique una organización representativa del usuario de dichos servicios. La sustitución de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización del equipo de los departamentos de gestión de radio del gobierno local para esta radio podría infringir las normas.

Requisitos CE :

- (Declaración EU de conformidad simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RED 2014/53/UE y la Directiva ROHS 2011/65/UE y la Directiva RAEE 2012/19/UE; el texto completo de la declaración EU de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com. Para conocer el país de uso previsto, consulte el envase.

Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, pilas o acumuladores deben llevarse a los lugares de recogida designados al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos urbanos sin clasificar. Elimínelos de acuerdo con las leyes y normas de su zona.



Seguridad RF

Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, si se utiliza de forma inadecuada, puede causar daños biológicos. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

Es importante mantener la radio a una distancia adecuada, ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia desde la antena adecuada. Una antena adecuada es una antena suministrada con esta radio por el fabricante o específicamente autorizada por la autoridad local para su uso con esta radio. Esta radio sólo puede funcionar utilizando una antena de un tipo y ganancia máxima (o menor) aprobados para el transmisor según los reglamentos y normas. Este transmisor debe funcionar con la(s) antena(s) documentada(s) y en las configuraciones Push-to-Talk (Pulsar para hablar) y body-worn (Portátil) documentadas. El uso de accesorios autorizados es importante porque el uso de accesorios que no sean Retevis puede dar lugar a niveles de exposición que superen los límites de exposición a RF IEEE/ICNIRP.

No transmita más del factor de trabajo nominal el 50% del tiempo. Transmitir la información necesaria o menos, es importante porque la radio genera una exposición medible a la energía de RF sólo cuando transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas. Para los usuarios que deseen reducir aún más su exposición, algunas medidas eficaces para reducir la exposición a RF incluyen:

- Reduzca la cantidad de tiempo que pasa utilizando su dispositivo inalámbrico.
- Use un altavoz, auricular, cascos u otro accesorio manos libres para reducir la proximidad a la cabeza (y, por tanto, la exposición de la cabeza). Aunque los auriculares con cable pueden conducir algo de energía a la cabeza y los auriculares inalámbricos también emiten una pequeña cantidad de energía de radiofrecuencia, tanto los auriculares con cable como los inalámbricos eliminan la mayor fuente de energía de radiofrecuencia (el dispositivo portátil) de la proximidad de la cabeza y, por tanto, pueden reducir en gran medida la

exposición total de la cabeza.

—Aumente la distancia entre los dispositivos inalámbricos y su cuerpo.

Esta radio está diseñada y clasificada como "Población general/uso no controlado". Los entornos de población general/no controlados se definen como lugares en los que hay exposición de personas que no tienen conocimiento ni control del nivel de exposición a RF.

Modo portátil:

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición en entornos controlados, siga siempre el siguiente procedimiento:

—Para recibir llamadas, suelte el botón PTT.

—Para transmitir (hablar), pulse el botón Push-to-Talk (PTT) situado delante de la cara.

—Sujete la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 centímetros de la nariz o los labios.



Interferencias Electromagnéticas/Compatibilidad

Prácticamente todos los dispositivos electrónicos son susceptibles de sufrir interferencias electromagnéticas (EMI) si no están adecuadamente protegidos, diseñados o configurados para la compatibilidad electromagnética. Durante las transmisiones, su radio genera energía de radiofrecuencia que puede causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar este tipo de interferencias, apague la radio en zonas donde haya carteles que así lo indiquen, como hospitales o centros sanitarios.

Las personas con marcapasos, desfibriladores cardioversores implantables (ICDs) u otros dispositivos médicos implantables activos deben:

- Consultar con sus médicos sobre el riesgo potencial de interferencias de transmisores de radiofrecuencia, como radios portátiles (los dispositivos médicos mal blindados pueden ser más susceptibles a las interferencias).

- Apague la radio inmediatamente si hay alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.

- No lleve la radio en el bolsillo del pecho ni cerca del lugar de implantación, y lleve o utilice la radio en el lado opuesto del cuerpo al dispositivo implantable para minimizar las posibles interferencias.

Audífonos: Algunas radios inalámbricas digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de que se produzcan tales interferencias, puede consultar al fabricante de su audífono para estudiar alternativas.

Otros dispositivos médicos: Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de radiofrecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Apague su radio en las siguientes condiciones:

"Apague su radio antes de entrar en cualquier área con una atmósfera potencialmente peligrosa o explosiva. Sólo los tipos de radio especialmente cualificados deben utilizarse en tales áreas como "Intrínsecamente seguras".

Nota: Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas a las que se hace referencia más arriba incluyen detonadores, zonas de voladuras, gas inflamable, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, zonas de abastecimiento de combustible como las situadas bajo las cubiertas de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos, zonas en las que el aire contiene productos químicos o partículas (como grano, polvo o polvos metálicos) y cualquier otra zona en la que normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar señalizadas, aunque no siempre.

- Apague la radio al repostar o estacionar en estaciones de servicio.

- Apague la radio cuando se encuentre a bordo de un avión. Cualquier uso de una radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.—No utilice ninguna radio que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, puede producirse una quemadura.—Apague su radio antes de quitar o instalar accesorios.

- Cuando el transceptor se utiliza para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Uso de Dispositivos de Comunicación Mientras Conduce

- Siempre verifique las leyes y regulaciones sobre el uso de radios en las áreas donde conduce.

Es posible que no se permita el uso de dispositivos de comunicación, por ejemplo, radio móvil.

- Preste toda su atención a la conducción y a la carretera.

- Utilice el manos libres, si está disponible.



- Salga de la carretera y aparque antes de hacer o atender una llamada, si las condiciones de conducción o la normativa así lo exigen.
- No coloque una radio portátil en la zona situada sobre un airbag o en la zona de despliegue del airbag. La radio puede salir despedida con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infle el airbag.

Proteja su audición

- Utilice el volumen más bajo necesario para realizar su trabajo. Suba el volumen sólo si se encuentra en un entorno ruidoso.
- Limite el tiempo de uso de auriculares o cascos con el volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares, no coloque el altavoz de la radio directamente contra la oreja.
- Utilícelo con precaución, ya que una presión sonora excesiva de los auriculares puede provocar pérdida de audición.



PRECAUCIÓN: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante largos periodos de tiempo puede afectar temporal o permanentemente a su audición. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo será necesario antes de que su audición pueda verse afectada. Los daños auditivos causados por ruidos fuertes son a veces indetectables al principio y pueden tener un efecto acumulativo.

Seguridad de las baterías

- **ADVERTENCIA: MANTENGA LAS PILAS NUEVAS O USADAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**
- En caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda inmediatamente al médico.
- Si una radio o una pila se han sumergido en agua, séquelas y límpielas antes de utilizarlas. No seque la radio ni la pila con un aparato o fuente de calor, como un secador de pelo o un horno microondas. Si la radio se ha sumergido en una sustancia corrosiva (por ejemplo, agua salada), enjuague la radio y la batería con agua dulce y, a continuación, séquelas.
- Dado que las pilas son sensibles a las altas temperaturas cuando se almacenan, guárdelas en un lugar fresco y seco. La temperatura recomendada debe estar entre +10 °C y +25 °C; nunca superar los +30 °C. Por lo tanto, las baterías no deben almacenarse junto a radiadores o calderas ni expuestas a la luz solar directa. Los extremos de la humedad (debajo del 35% y sobre la humedad relativa del 95% por períodos sostenidos) deben ser evitados puesto que son perjudiciales a las baterías y al embalaje. Aunque la vida útil de las pilas a temperatura ambiente es buena, el almacenamiento mejora a temperaturas más bajas siempre que se tomen precauciones especiales. Además, el calentamiento acelerado es perjudicial.
- Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable;
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

- Apague la radio antes de extraer o instalar una pila. Guarde las pilas de repuesto de forma segura. Deseche las pilas usadas de forma inmediata y segura.
- Los bornes de alimentación de la batería no deben cortocircuitarse.
- No sustituya la batería en ninguna zona etiquetada como "Atmósfera peligrosa". Cualquier chispa creada en una atmósfera potencialmente explosiva puede provocar una explosión o un incendio.
- Cuando el material conductor como joyas, llaves o cadenas toca los terminales expuestos de las pilas, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la pila) y calentarse hasta causar lesiones corporales como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente cuando la coloque dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos;
- Los contactos sucios de la batería deben limpiarse con un paño limpio y seco, tanto en la batería como en el aparato.
- Las pilas deben retirarse del aparato cuando no se utilicen durante largos periodos de tiempo (meses). Las pilas deben guardarse en embalajes protectores especiales (como bolsas de plástico selladas o variantes) que deben conservarse para protegerlas de la condensación durante el tiempo en que se calientan a temperatura ambiente.
- Las baterías agotadas deben retirarse del equipo.
- No desmonte, abra ni triture las baterías. Las baterías sólo deben ser desmontadas por personal cualificado.
- Arrojar una pila al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una pila, ya que puede provocar una explosión;



- Apague la radio antes de cargarla.
- Las baterías recargables deben cargarse con un cargador específico suministrado para cada equipo antes de utilizarlas por primera vez.
- Las baterías recargables sólo deben ser cargadas por adultos o por niños de al menos 8 años bajo la supervisión de un adulto.
- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de CA antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.
- No utilice el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, utilícelo sólo en lugares/condiciones secos.
- No desmonte el cargador, ya que podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. El cargador sólo debe ser desmontado por personal cualificado.
- No utilice el cargador si se ha roto o dañado de algún modo.
- No utilice alargadores a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un alargador inadecuado puede provocar un incendio y/o una descarga eléctrica. Si es necesario utilizar un cable alargador, asegúrese de que:
Las clavijas del enchufe del alargador tienen el mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador.
El alargador está correctamente cableado y en buen estado.
Asegúrese de que el cable está colocado de forma que no se pueda pisar, tropezar con él o sufrir daños o tensiones.

ADVERTENCIA: Peligro de asfixia: piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.

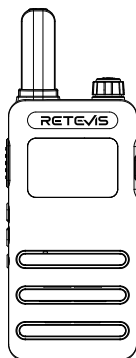


Lista de accesorios autorizados

Auriculares y auriculares: C9239A

- Póngase en contacto con Retevis para obtener asistencia con respecto a las reparaciones y el servicio.
- Para obtener una lista de accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el sitio web: <http://www.Retevis.com>

Функциональный профиль



- Экранный дисплей
- Функция сканирования
- Функция мониторинга
- Функция голосового управления
- Объявление на английском языке
- Функция блокировки ключа
- Ограничение времени передачи
- Индикатор заряда батареи
- Блокировка занятости
- Режим экономии батареи
- Оповещение о низком заряде батареи
- 50 аналоговых суб-аудио групп/210 цифровых суб-аудио групп
- Сквелч
- Аварийная сигнализация
- Задержка выключения подсветки

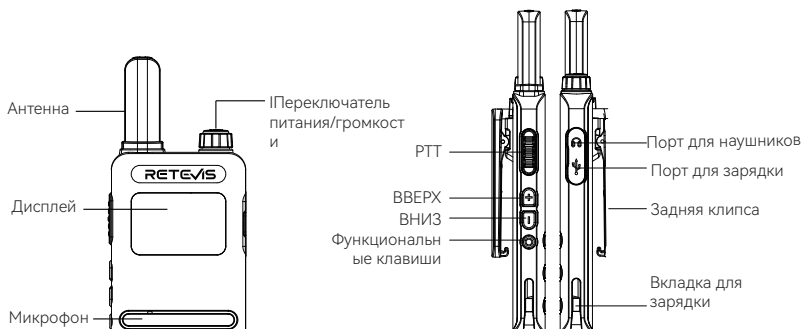
Инструкции по зарядке (1)

- Ионно-полимерная батарея не заряжается на заводе, перед использованием зарядите ее при температуре окружающей среды 5~40°C.
- После покупки или длительного хранения (более двух месяцев) зарядите рацию в первый раз, чтобы она достигла насыщенной емкости. Повторите зарядку/разрядку еще два-три раза, чтобы достичь нормального эффекта зарядки и энергии аккумулятора.
- Категорически запрещается использовать рацию во время зарядки, так как это может нарушить нормальный процесс зарядки ионно-полимерного аккумулятора и привести к случайной опасности.
- После того как рация полностью зарядится и насытится энергией,

Примечание: Данная рация заряжается непосредственно от Fire Ox. При зарядке сначала вставьте вилок "Fire Ox" в сеть 110~220 В, а затем выходной маленький штекер "Fire Ox" вставьте непосредственно в порт USB для зарядки рации.

При подключении к USB-зарядному порту на экране рации циклически прокручивается значок питания, начинается зарядка. После полной зарядки значок питания показывает полный кадр и перестает прокручиваться.

Знакомство с машиной



Основные операции

Включите и выключите питание:

1. поверните ручку переключателя громкости питания по часовой стрелке и услышите "щелчок", включите питание переговорного устройства. Голосовые подсказки приветствуют пользователя, на экране отображается текущий канал включения аппарата.
2. поверните ручку против часовой стрелки до звука "щелчок", выключите питание переговорного устройства. Индикатор на экране погаснет, и аппарат будет выключен.

Выбор канала:

1. Короткое нажатие клавиши [UP] [DOWN] для переключения на канал, на экране отображается текущий канал и голосовые подсказки, работа клавиши для цикла увеличения/уменьшения номера канала, то есть при работе короткого нажатия.
- При коротком нажатии клавиши [UP] : 1-16->1-16->.....
- При кратковременном нажатии клавиши [DOWN]: 16-1->16-1->.....

РТТ: Удерживая нажатой клавишу передатчика "РТТ", пожалуйста, держите микрофон на расстоянии 3-8 см от губ и говорите в микрофон нормальным тоном, чтобы приемник мог получить наилучшее качество звука вызова.

Функции

1. Установка уровня шумоподавления

Функция Squelch предназначена для строгой фильтрации чрезмерного фоновых шума, устранения или подавления фонового шума при отсутствии сигнала, чтобы динамик переговорного устройства оставался беззвучным при отсутствии сигнала. Цель функции squelch – строгое подавление шума, но если подавление будет чрезмерным, то слабый сигнал вызова также будет ограничен и, следовательно, не будет принят. Если пользователю требуется связь на большом расстоянии, когда принимаемый сигнал становится слабее, что требует более высокой чувствительности приема, уровень подавления должен быть меньше.

Для входа в главное меню нажмите [Function Key], для перехода в меню "0 SQL" нажмите [+] или [-], S всего можно настроить off Или 1-9D уровней, после завершения настройки нажмите [Function Key] для сохранения и возврата на предыдущий уровень меню, для выхода из меню нажмите клавишу [РТТ] для возврата в режим ожидания. Она также может быть реализована с помощью компьютерного программного обеспечения.

2. настройка энергосбережения

Функция энергосбережения позволяет снизить энергопотребление радиции за счет уменьшения работы приемного тракта при отсутствии приема сигнала в состоянии приема, что продлевает время работы радиции после однократной зарядки.

Короткое нажатие [Function Key] вызывает вход в главное меню, нажатием клавиш [+] или [-] осуществляется переход в меню "1 SAVE" для настройки, могут быть установлены значения OFF (нет энергосбережения), 1 (1:1), 2 (1:2), 3 (1:3), 4 (1:4), настройка после завершения [Function Key] для сохранения и возврата на предыдущий уровень меню, нажатие клавиши [РТТ] для выхода из меню для возврата в меню режима ожидания. Клавиша РТТ] для выхода из меню и возврата в режим ожидания. Она также может быть реализована с помощью программного обеспечения для компьютерного программирования.

3. Функция голосового управления

Под голосовым управлением понимается функция передачи речи в переговорное устройство без нажатия клавиши РТТ для передачи.

Коротко нажмите [функциональную клавишу] для входа в главное меню, нажмите [+] или [-] для перехода в меню "2 VOX" для настройки, настройка завершена, нажмите [функциональную клавишу] для сохранения и возврата в предыдущее меню, нажмите [РТТ] для выхода из меню для возврата в режим ожидания. Можно установить значение OFF или 1-10, также это можно сделать с помощью компьютерного программного обеспечения.

Гарнитура: проводная гарнитура с разъемом 3,5 мм предназначена для данного продукта, после включения функции голосового управления нет необходимости нажимать РТТ для передачи, когда громкость передаваемого голоса превышает установленный уровень громкости триггера. Переговорное устройство будет передавать голос автоматически.

4. время задержки включения подсветки

Время задержки выключения подсветки при отсутствии действий со стороны переговорного устройства.

Короткое нажатие [Function Key] вызывает вход в главное меню, нажатие клавиш [+] или [-] вызывает переход в меню "3 ABR" для настройки, может быть установлено значение OFF или 1 секунда-10 секунд, после настройки нажмите [Function Key] для сохранения и возврата в предыдущее меню,

нажатие клавиши [PTT] вызывает выход из меню и возврат в режим ожидания. Она также может быть реализована с помощью компьютерного программного обеспечения.

5. Настройка тонального сигнала

Можно включить или выключить звуковой сигнал клавиш.

Коротко нажмите [Function Key] для входа в главное меню, нажмите [+] или [-] для перехода в меню "4 Beer" для настройки, можно установить значение ON или OFF, после завершения настройки нажмите [Function Key] для сохранения и возврата в предыдущее меню, нажмите [PTT] для выхода из меню и возврата в режим ожидания. Настройка также может быть выполнена с помощью компьютерного программного обеспечения.

6. Ограничение времени запуска

Функция Transmit Time Limit предназначена для предотвращения слишком длительного использования канала. При непрерывной передаче в течение времени, установленного таймером, переговорное устройство прекращает передачу и издает предупреждающий звуковой сигнал. Чтобы остановить предупреждающий сигнал, отпустите кнопку PTT. Для возобновления передачи снова нажмите кнопку PTT.

Для входа в главное меню нажмите [функциональную клавишу], для перехода в меню "5 TOT" нажмите [+] или [-], для настройки можно установить значение OFF или 15 секунд-180 секунд, шаг 15 секунд, после завершения настройки нажмите [функциональную клавишу] для сохранения и возврата в предыдущее меню, для выхода из меню нажмите [PTT] для возврата в режим ожидания. Она также может быть реализована с помощью компьютерного программного обеспечения.

7. CTCSS/DCS

Иногда требуется принимать вызовы только от определенных лиц или групп. В этом случае можно использовать селективный вызов. Данное переговорное устройство имеет функции CTCSS и DCS. При использовании селективного вызова вы не услышите нежелательных вызовов от других абонентов, работающих на той же частоте. Переговорное устройство отключается только при приеме сигнала с тем же кодом CTCSS или DCS.

Коротко нажмите [FUNCTION KEY] для входа в главное меню, нажмите [+] или [-] для перехода в меню "6 R-DCS" или "7 R-CTCS", вы можете установить субтон приема текущего канала, нажмите [FUNCTION KEY] для сохранения и возврата в предыдущее меню после завершения настройки, нажмите клавишу [PTT] для выхода из меню для возврата в предыдущее меню, нажмите [PTT] для выхода из меню для возврата в предыдущее меню. После настройки нажмите [Function Key] для сохранения и возврата в предыдущее меню, нажмите [PTT] для выхода из меню и возврата в режим ожидания, R-DCS и R-CTCS могут быть включены только по одному из них, при включении одного из них другой будет автоматически выключен.

Коротко нажмите [Function Key] для входа в главное меню, нажмите [+] или [-] для перехода в меню "8 T-DCS" или "9 T-CTCS", вы можете установить тон передатчика текущего канала, нажмите [Function Key] для сохранения и возврата в предыдущее меню после установки, нажмите [PTT] для выхода из меню и возврата в дежурный интерфейс. T-DCS и T-CTCS могут открывать только один из них, при открытии одного из них другой будет закрыт автоматически.

8. Замок занятости

Под блокировкой занятости понимается то, что домофон при приеме сигнала, находясь в состоянии занятости, не может выполнять другие операции, т.е. не может быть запущен.

Для входа в главное меню нажмите [функциональную клавишу], для перехода в меню "10 BCL" нажмите [+] или [-], для настройки можно установить значение ON или OFF, после завершения настройки нажмите [функциональную клавишу] для сохранения и возврата в предыдущее меню, для выхода из меню нажмите клавишу [PTT] для возврата в режим ожидания. Настройка также может быть осуществлена с помощью компьютерного программного обеспечения.

9. Функция сканирования

Функция сканирования удобна для поиска вызовов от пользователей на других каналах.

При компьютерном программировании "Side Key 2" для выбора функции сканирования длительно нажмите клавишу [DOWN] на 2 секунды, чтобы услышать звук "drop", а затем отпустите, перейдя в режим сканирования. Устройство начнет сканирование текущего канала, когда оно обнаружит совпадающие несущую и субтональный сигнал, то сможет сделать вызов. 7 секунд без нажатия клавиши [PTT] или при отсутствии сигнала устройство продолжит сканирование. В режиме сканирования нажмите и удерживайте кнопку [DOWN] в течение 2 секунд и услышите "TICK TICK TICK", чтобы отпустить ее, это означает выход из режима сканирования. (Примечание: При сканировании менее 2 домофон не может сканировать, это может быть запрограммировано через настройки компьютера)

10. Функция блокировки клавиш

При длительном нажатии кнопки [функциональная клавиша] появляется сообщение "Lock", ключ блокируется, на экране отображается значок блокировки; при повторном длительном нажатии кнопки

[функциональная клавиша] появляется сообщение "Unlück", ключ разблокируется, значок блокировки на экране исчезает.

11. Функция прослушивания

Программируемая функция клавиши устанавливается на "прослушивание", при нажатии на клавишу вы переходите в режим прослушивания, на экране отображается состояние приема. Для выхода из режима прослушивания отпустите кнопку.

12. Оповещение о низком заряде батареи

При низком уровне заряда батареи аппарат выдает голосовое сообщение: пожалуйста, зарядите батарею вовремя.

13. Функция аварийного оповещения

Запись частоты программного обеспечения "боковая клавиша" определена как аварийная сигнализация, длительное нажатие клавиши [DOWN] в течение 2 секунд рации, аварийная сигнализация звук, и отправить сигнал аварийной сигнализации, в диапазоне приема той же частоте рации может принять сигнал тревоги, нажмите кнопку передатчика для завершения аварийной сигнализации отправлены!

Технические характеристики

Вся часть машины	
Диапазон частот	446.00625MHz-446.19375MHz
Номинальное напряжение	3,7 В --- 1620mAh (полимерная батарея в гильзе)
Канал памяти	16 каналов
Конфигурация антенны	Встроенная антенна
Способ работы	Тот же частотный симплекс
Метод заземления	Отрицательный полюс
принимающая часть	
Чувствительность	0,16 мкВ (12 дБ СИНАД)
Мощность звука	2300мВт
Искажения звука	<5%
Интермодуляция	≥60дБ
получать ток	≤380мА
Ожидание текущего	≤20мА
стартовая часть	
Выходная мощность	0.5W
Модуляция	FM (F3E)
Максимальное отклонение частоты	≤2,5 КГц
Характеристики предискажения	6 дБ на октаву
Ток эмиссии	≤1200 мА

Заводская настройка

число	Частота	CTCSS/DCS	Полоса пропускания	Мощность
1	446.00625	114.8	узкополосный	Низкий
2	446.01875	114.8	узкополосный	Низкий
3	446.03125	114.8	узкополосный	Низкий
4	446.04375	114.8	узкополосный	Низкий
5	446.05625	114.8	узкополосный	Низкий
6	446.06875	114.8	узкополосный	Низкий
7	446.08125	114.8	узкополосный	Низкий
8	446.09375	114.8	узкополосный	Низкий
9	446.10625	D026N	узкополосный	Низкий
10	446.11875	D026N	узкополосный	Низкий
11	446.13125	D026N	узкополосный	Низкий
12	446.14375	D026N	узкополосный	Низкий
13	446.15625	D026N	узкополосный	Низкий
14	446.16875	D026N	узкополосный	Низкий
15	446.18125	D026N	узкополосный	Низкий
16	446.19375	D026N	узкополосный	Низкий

Уведомление

ВОЗДЕЙСТВИЕ РАДИОЧАСТОТНОЙ ЭНЕРГИИ И РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИЗДЕЛИЙ ДЛЯ ДВУСТОРОННЕЙ РАДИОСВЯЗИ



ATTENTION!

Перед использованием данного устройства, пожалуйста, прочтите данное руководство, которое содержит важные инструкции по безопасному использованию, информацию по управлению и инструкции по эксплуатации для соблюдения пределов воздействия радиочастотной энергии, установленных применимыми национальными и международными стандартами. Инструкции пользователя должны прилагаться к устройству при передаче другим пользователям.

Несанкционированное изменение и корректировка

Изменения или модификация, явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя, предоставленных отделами управления радиосвязью местных органов власти, на эксплуатацию данного радиоприемника, и не должны вноситься. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчика в частных наземных службах мобильной и фиксированной связи, или под наблюдением лица, сертифицированного представителем организации пользователя этих услуг. Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), не санкционированная местными органами управления радиосвязью, имеющими разрешение на использование оборудования для данного радиоприемника, может привести к нарушению правил.

CE Требования:

• (Простая декларация соответствия EU) Шэньчжэнь Retevis Технологическая компания, ООО заявляет, что тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и директивы ROHS 2011/65/EU и директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст директивы EU с декларацией соответствия можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете: www.retevis.com.

Страна предполагаемого использования указана на упаковке.

Удаление

Символ перечеркнутого контейнера на колесиках на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что все электрические и электронные изделия, батарейки или аккумуляторы должны быть доставлены в специально отведенные места для сбора по истечении срока их службы. Не выбрасывайте эти изделия вместе с несортированными бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с законами и правилами вашего региона.



Радиочастотная безопасность

Это двустороннее радио использует электромагнитную энергию в радиочастотном спектре (RF) для обеспечения связи между двумя или более пользователями на расстоянии. Радиочастотная энергия, которая при неправильном использовании может привести к биологическому повреждению. Пожалуйста, обратитесь к следующим веб-сайтам для получения дополнительной информации о том, что такое воздействие радиочастотной энергии и как контролировать свое воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов радиочастотного воздействия: <http://www.who.int/en/>

Важно держать радиоприемник на надлежащем расстоянии, поскольку радиочастотное воздействие уменьшается с увеличением расстояния от соответствующей антенны. Подходящая антенна – это антенна, поставляемая с данным радиоприемником производителем или специально разрешенная местными властями для использования с данным радиоприемником. Этим радиоприемником можно управлять только при использовании антенны того типа и с максимальным (или меньшим) коэффициентом усиления, которые разрешены для передатчика в соответствии с нормативными

актами и правилами. Этот передатчик должен работать с задокументированными антеннами и в конфигурациях Push-to-Talk и ношения на теле, как указано в документации. Важно использовать авторизованные аксессуары, поскольку использование аксессуаров, не относящихся к Retevis, может привести к уровням облучения, превышающим пределы радиочастотного воздействия IEEE/ICNIRP.

— Передавайте не более номинального коэффициента полезного действия в 50% случаев. Передача необходимой информации или ее меньшего объема важна, поскольку радиоприемник генерирует измеримое воздействие радиочастотной энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам. Для пользователей, которые хотят еще больше снизить свое воздействие, некоторые эффективные меры по снижению радиочастотного воздействия включают:

— Сократите время, затрачиваемое на использование вашего беспроводного устройства.

— Используйте громкую связь, наушник, гарнитуру или другой аксессуар для громкой связи, чтобы уменьшить близость к голове (и, следовательно, воздействие на нее). В то время как проводные наушники могут передавать некоторое количество энергии к голове, а беспроводные наушники также излучают небольшое количество радиочастотной энергии, как проводные, так и беспроводные наушники удаляют основной источник радиочастотной энергии (портативное устройство) от головы и, таким образом, могут значительно уменьшить общее воздействие на голову.

Увеличьте расстояние между беспроводными устройствами и вашим телом.

Это радио предназначено для “широкого населения/неконтролируемого использования” и классифицируется как таковое. Население в целом/неконтролируемая окружающая среда определяются как места, где происходит облучение отдельных лиц, которые не знают или не контролируют уровень радиочастотного облучения.

Ручной режим:

Чтобы контролировать свое воздействие и обеспечить соблюдение пределов воздействия в контролируемой среде, всегда придерживайтесь следующей процедуры:

— Чтобы принимать звонки, отпустите кнопку PTT.

— Для передачи (разговора) нажмите кнопку Push-to-Talk (PTT) перед лицом.

— Держите радиоприемник в вертикальном положении так, чтобы микрофон (и другие части радиоприемника, включая антенну) находились на расстоянии не менее одного дюйма (2,5 сантиметра) от носа или губ.



Электромагнитные помехи/Совместимость

Почти каждое электронное устройство подвержено электромагнитным помехам (EMI), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом сконфигурировано для обеспечения электромагнитной совместимости. Во время передач ваш радиоприемник генерирует радиочастотную энергию, которая, возможно, может вызвать помехи в работе других устройств или систем. Чтобы избежать таких помех, выключайте радио в местах, где установлены соответствующие указатели, например в больницах или медицинских учреждениях.

Лица, имеющие кардиостимуляторы, имплантируемые кардиовертеры-дефибрилляторы (ICDS) или другие активные имплантируемые медицинские устройства, должны:

- Проконсультируйтесь со своими врачами относительно потенциального риска помех от радиочастотных передатчиков, таких как портативные радиостанции (плохо экранированные медицинские устройства могут быть более восприимчивы к помехам).
- Немедленно выключите радиоприемник, если есть какие-либо основания подозревать наличие помех.
- Не носите радиоприемник в нагрудном кармане или вблизи места имплантации, а также не носите и не используйте радиоприемник на противоположной стороне тела от имплантируемого устройства, чтобы свести к минимуму вероятность возникновения помех.

Слуховые аппараты: Некоторые цифровые беспроводные радиостанции могут создавать помехи в

работе некоторых слуховых аппаратов. В случае возникновения таких помех вы, возможно, захотите проконсультироваться с производителем вашего слухового аппарата, чтобы обсудить альтернативные варианты.

Другие медицинские устройства: Если вы используете какое-либо другое персональное медицинское устройство, проконсультируйтесь с производителем вашего устройства, чтобы определить, достаточно ли оно защищено от радиочастотного излучения. Возможно, ваш лечащий врач сможет помочь вам в получении этой информации.

Выключайте радиоприемник в следующих случаях:

- Выключайте радио перед входом в любую зону с потенциально опасной или взрывоопасной атмосферой. В таких областях, как "Искробезопасность", следует использовать только особо квалифицированные типы радиоприемников.
- Примечание: к зонам с потенциально взрывоопасной атмосферой, упомянутым выше, относятся капсули-детонаторы, зоны взрывания, легковоспламеняющийся газ, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки, зоны заправки топливом, такие как нижние палубы судов, помещения для перекачки или хранения топлива или химикатов, зоны, где воздух содержит химические вещества или частицы (такие как зерно, пыль или металлические порошки) и в любом другом месте, где вам обычно рекомендуется заглушить двигатель вашего автомобиля. Зоны с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда, оглашаются.
- Выключайте радио, когда заправляетесь топливом или паркуетесь на автозаправочных станциях.
- Выключайте радио, находясь на борту самолета. Любое использование радиоприемника должно осуществляться в соответствии с применимыми правилами и инструкциями экипажа авиакомпании.
- Не используйте радиоприемники с поврежденной антенной. Если поврежденная антенна соприкоснется с кожей во время использования радиоприемника, это может привести к ожогу.
- Выключите радиоприемник перед снятием или установкой аксессуаров.
- Когда трансивер используется для длительных передач, радиатор и корпус нагреваются.

—Всегда проверяйте законы и правила использования радиостанций в местах, где вы водите автомобиль. Использование устройств связи, например, мобильной радиации, может быть запрещено.

—Уделяйте все внимание вождению и дороге.

—Используйте систему громкой связи, если она доступна.

—Если этого требуют условия движения или правила, съезжайте с дороги и паркуйтесь, прежде чем сделать звонок или ответить на него.

—Не кладите портативную радиостанцию в зоне над подушкой безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности. При срабатывании подушки безопасности радиоприемник может быть отброшен с большой силой и причинить серьезные травмы пассажирам автомобиля.



Защитите свой слух

—Используйте минимальную громкость, необходимую для выполнения работы.

Увеличивайте громкость, только если вы находитесь в шумной обстановке.

—Ограничьте время использования гарнитуры или наушников на высокой громкости.

—При использовании радиостанции без гарнитуры или наушника не прикладывайте динамик радиостанции непосредственно к уху.

—Осторожно используйте наушники, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха.

ВНИМАНИЕ: Воздействие громких шумов из любого источника в течение длительного времени может временно или навсегда повлиять на ваш слух. Чем громче громкость радиоприемника, тем меньше времени требуется для воздействия на слух. Повреждение слуха от громкого шума может быть сначала незаметным и иметь кумулятивный эффект.



Безопасность батареек

—ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ХРАНИТЕ НОВЫЕ ИЛИ СТАРЫЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

—В случае протечки батареи не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт произошел, промойте пораженное место большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.

—Если радиоприемник или батареи были погружены в воду, высушите и очистите их перед использованием. Не сушите радиоприемник или батарею с помощью приборов или источников тепла, таких как фен или микроволновая печь. Если радиостанция была погружена в агрессивное вещество (например, соленую воду), промойте радиостанцию и аккумулятор в пресной воде, а затем высушите их.

—Поскольку аккумуляторы чувствительны к высоким температурам, при хранении храните их в прохладном и сухом месте. Рекомендуемая температура должна составлять от +10 °C до +25°C и никогда не превышать +30°C. Поэтому батареи не следует хранить рядом с радиаторами или котлами, а также под прямыми солнечными лучами. Следует избегать экстремальных значений влажности (ниже 35% и выше 95% относительной влажности в течение длительных периодов времени, так как это вредно как для батарей, так и для упаковок). Хотя срок хранения батарей при комнатной температуре является хорошим, при более низких температурах срок хранения улучшается при условии соблюдения специальных мер предосторожности. Также вредно ускоренное нагревание.

Оставлять батарею в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой, что может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа;
оставление батареи в условиях чрезвычайно низкого давления воздуха, что может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.

—Выключайте радиостанцию перед извлечением или установкой батареи. Надежно храните запасные батареи. Немедленно и безопасно утилизируйте использованные батареи.

—Не допускайте короткого замыкания клемм питания батареи.

—Не заменяйте батарею в зоне с надписью "Опасная атмосфера". Любые искры, возникающие во взрывоопасной атмосфере, могут привести к взрыву или пожару.

—Когда токопроводящий материал, такой как ювелирные изделия, ключи или цепочки, касается открытых выводов батарей, может произойти замыкание электрической цепи (короткое замыкание батареи) и нагревание, что может привести к телесным повреждениям, таким как ожоги. Соблюдайте осторожность при обращении с любой батареей, особенно при помещении ее в карман, сумочку или другой контейнер с металлическими предметами;

—Загрязненные контакты батареи необходимо протирать чистой сухой тканью как на батарее, так и в приборе.

—Батареи следует извлекать из прибора, если они не используются в течение длительного времени (месяцы). Батареи должны быть заключены в специальную защитную упаковку (например, герметичные пластиковые пакеты или варианты), которая должна быть сохранена для защиты от конденсата в течение времени, пока они нагреваются до температуры окружающей среды.

—Выдохшиеся батареи должны быть удалены из оборудования.

—Не разбирайте, не вскрывайте и не измельчайте батареи. Батареи должны разбирать только обученные люди.

—Попадание батареи в огонь или горячую печь, механическое раздавливание или разрезание батареи может привести к взрыву;

—Выключите радиоприемник перед зарядкой.

—Перед первым использованием перезаряжаемые батареи необходимо зарядить с помощью специального зарядного устройства, предусмотренного для каждой единицы оборудования.

—Зарядка перезаряжаемых батарей должна производиться только взрослыми или детьми не моложе 8 лет под присмотром взрослых.

—При отсоединении зарядного устройства тяните за вилку, а не за шнур.

- Выключайте зарядное устройство из розетки перед тем, как приступить к обслуживанию или чистке.
- Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе или во влажной среде, используйте только в сухих местах/условиях.
- Не разбирайте зарядное устройство, это может привести к риску поражения электрическим током или возгоранию. Зарядное устройство должно разбираться только обученными людьми.
- Не используйте зарядное устройство, если оно было сломано или повреждено каким-либо образом.
- Не используйте удлинитель без крайней необходимости. Использование неподходящего удлинителя может привести к риску возникновения пожара и/или поражения электрическим током. Если необходимо использовать удлинитель, убедитесь, что:
 - The количество, размер и форма контактов на вилке удлинителя совпадают с контактами на вилке зарядного устройства.
 - The удлинитель правильно подключен и находится в хорошем состоянии.
- Make убедитесь, что удлинитель расположен так, что на него нельзя наступить, споткнуться или повредить или подвергнуть нагрузке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность удушья – мелкие детали. Не подходит для детей младше 3 лет.



Вилка адаптера считается размыкающим устройством. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легко доступна.

Список разрешенных аксессуаров

Наушники и вкладыши: C9239A

- По вопросам ремонта и обслуживания обращайтесь в компанию Retevis.
- Список одобренных компанией Retevis аксессуаров для вашей модели радиостанции можно найти на веб-сайте: <http://www.Retevis.com>.

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

- 1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
- 2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
- 3.The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
- 4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

- 1.To any product damaged by accident.
- 2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
- 3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.



Points de collecte sur www.quefairedeusdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli

6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web:www.retevis.com

E-mail:info@retevis.com

Facebook:www.facebook.com/retevis.fans



RoHS



MADE IN CHINA